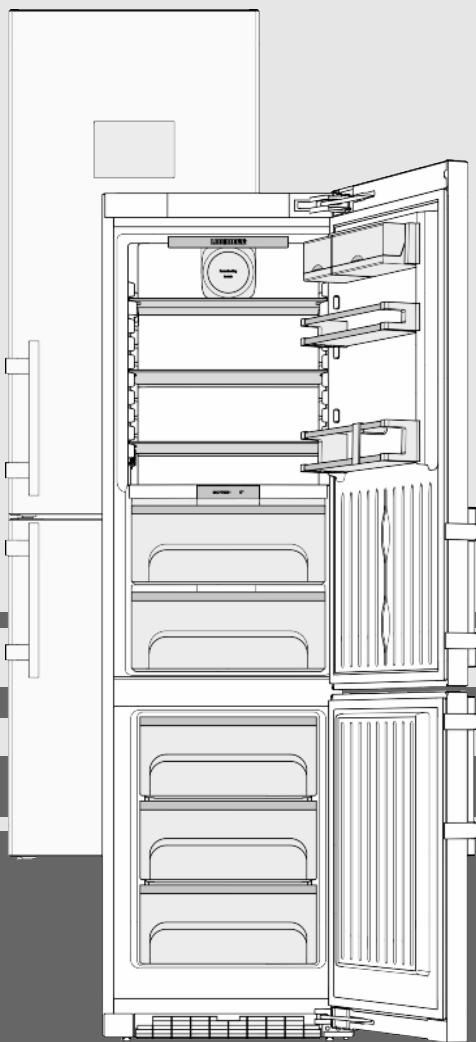


# Upute za korištenje i montažu

HR

kombinirani hladnjak sa zamrzivačem i pretincem BioFresh



20200511 **7088173 - 00**

**CBN(i/ies)/ CBNP(es/bs/be/i/ies)**

**LIEBHERR**

# Ukratko o uređaju

## Sadržaj

1	Ukratko o uređaju.....	2
1.1	Pregled uređaja i opreme.....	2
1.2	Područje upotrebe uređaja.....	3
1.3	Sukladnost.....	3
1.4	Podatci o proizvodu.....	3
1.5	Dimenzije postavljanja.....	4
1.6	Ušteda energije.....	4
1.7	Primjer rasporeda.....	4
1.8	SmartDevice .....	4
2	Opće sigurnosne upute.....	5
3	Elementi za rukovanje i prikaz.....	5
3.1	Zaslon statusa.....	5
3.2	Početni zaslon.....	6
3.3	Navigacija.....	6
3.4	Simboli prikaza.....	7
3.5	Opcije uređaja.....	7
4	Stavljanje u pogon.....	7
4.1	Transportiranje uređaja.....	7
4.2	Postavljanje uređaja.....	7
4.3	Promjena smjera okretanja vrata.....	7
4.4	Ugradnja u kuhinjski namještaj.....	8
4.5	Zbrinjavanje ambalaže.....	8
4.6	Prikључivanje uređaja.....	8
4.7	Uključivanje uređaja.....	9
4.8	SmartDevice boks.....	9
4.9	Umetanje filtra FreshAir .....	9
4.10	Aktivacija funkcije podsjetnika za čišćenje ventilacijskih rešetki.....	9
5	Rukovanje.....	10
5.1	Postavke sustava.....	10
5.2	Timer.....	10
5.3	Programi.....	10
5.4	Opcije.....	10
5.5	Hladnjak.....	10
5.6	pretinac BioFresh.....	10
5.7	Zamrzivač.....	10
6	Održavanje.....	11
6.1	Zamjena filtra FreshAir.....	11
6.2	Otapanje uređaja s NoFrost sustavom.....	11
6.3	Čišćenje ventilacijske rešetke.....	11
6.4	Čišćenje uređaja.....	11
6.5	Služba za kupce.....	11
7	Smetnje.....	12
8	Poruke.....	12
9	Stavljanje van pogona.....	12
9.1	Isključivanje uređaja.....	12
9.2	Isključivanje uređaja.....	12
10	Zbrinjavanje uređaja.....	12

Proizvođač stalno radi na dalnjem razvoju svih tipova i modela. Zbog toga Vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnići.

Kako biste se upoznali sa svim prednostima Vašega novog uređaja, pozorno pročitajte naputke u ovoj uputi.

Uputa vrijedi za više modela, pri čemu su moguća odstupanja. Odlomci koji se odnose samo na određene uređaje su označeni zvjezdicom (\*).

**Napomene za djelovanje su označene ►, a rezultati djelovanja ▷.**

## 1 Ukratko o uređaju

### 1.1 Pregled uređaja i opreme

Primjerni prikaz modela uređaja

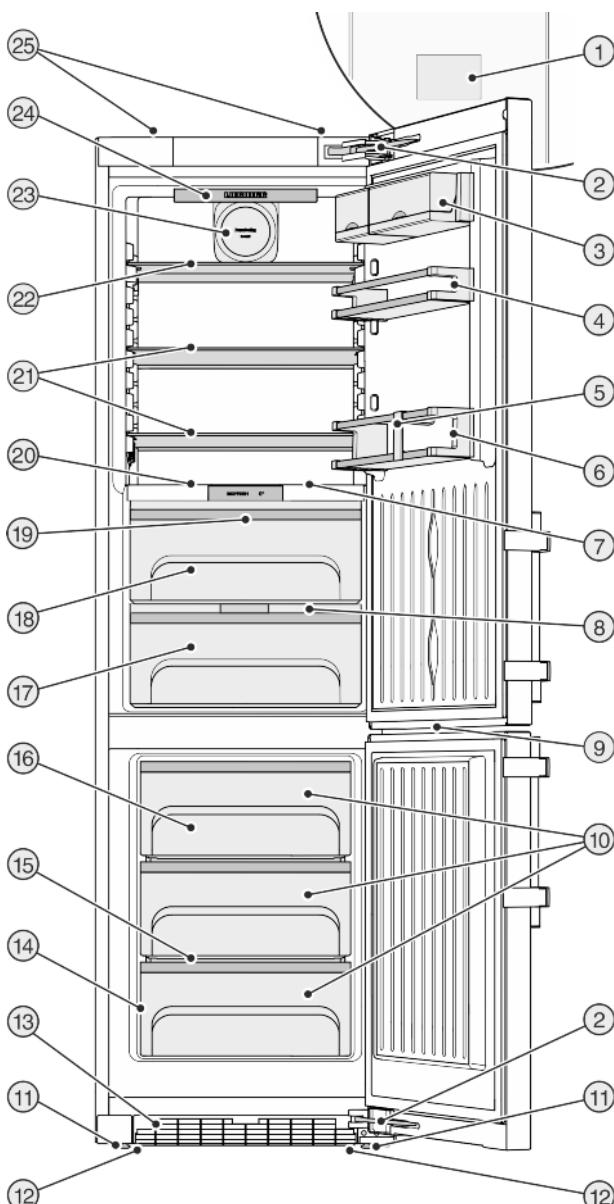


Fig. 1

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| (1) Upravljački i kontrolni elementi | (14) Označna pločica                               |
| (2) Prigušivač zatvaranja            | (15) VarioSpace                                    |
| (3) Kutija za odlaganje              | (16) Uložak za hlađenje                            |
| (4) Polica za konzerve               | (17) Ladica za voće i povrće, mogućnost regulacije |
| (5) Držać boca                       | (18) DrySafe, mogućnost regulacije                 |
| (6) Polica za boce                   | (19) LED rasvjeta u dijelu BioFresh                |
| (7) LED unutarnja rasvjeta           | (20) Promjenjiva polica za boce                    |
| (8) Poklopac ladice za voće i povrće | (21) Polica  |
| (9) LED rasvjeta zamrzivača          | (22) Polica, djeljiva                              |
| (10) Pretinac za zamrzavanje         | (23) Ventilator, s prihvatom za FreshAir filter    |
| (11) Prilagodljive nožice            | (24) LED unutarnja rasvjeta, zakretna              |

- (12) Prednji transportni rukohvati, stražnji transportni kotačići  
 (13) Ventilacijska rešetka

- (25) Stražnji transportni rukohvati

Pretinac BioFresh ispunjava zahtjeve pretinca za hladno čuvanje prema normi DIN EN 62552.

## 1.4 Podaci o proizvodu

Podaci o proizvodi priloženi su uređaju u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369. Kompletan list s podatcima o proizvodu dostupan je na internetskoj stranici tvrtke Liebherr u području za preuzimanje.

## 1.5 Dimenzije postavljanja

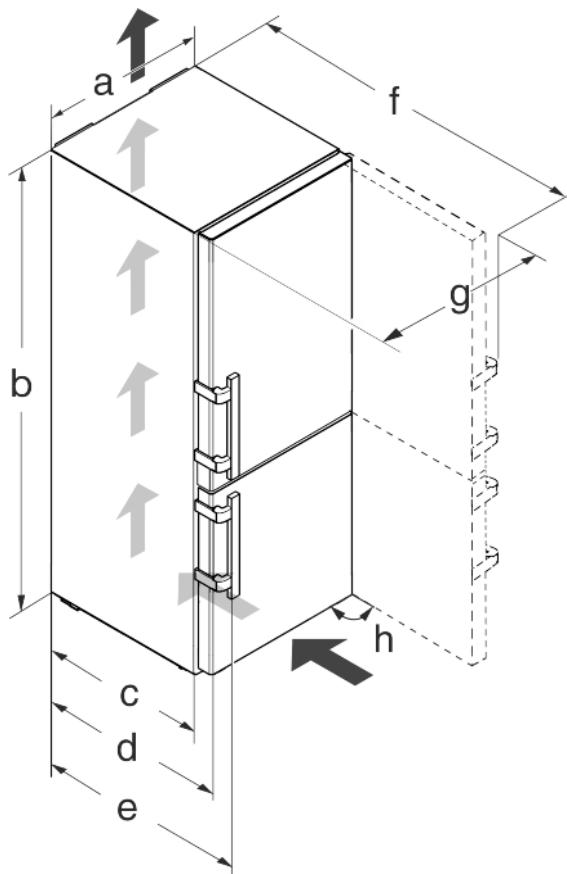


Fig. 2

HR

Model	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]	e [mm]	f [mm]	g [mm]	h [°]
CBN(i/ies) 48... CBNP(es-bs/i/ies) 48. .	600	2010	600 ×	665 ×	709 ×	1223 ×	640	90
CBNP(es/be) 57..	700					1323 ×	740	

\* Pri uporabi zidnih odstojnika dimenzija se povećava za 15 mm (pogledajte 4.2 Postavljanje uređaja).

## 1.6 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Otvor ventilatora za zrak uvijek držite slobodnim.
- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja, pokraj štednjaka, grijanja i sličnog.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja, npr. temperaturi okruženja (pogledajte 1.2 Područje upotrebe uređaja).

## 1.3 Sukladnost

Provjerite propušta li cirkulacija sredstva za hlađenje. Uređaj odgovara postojećim sigurnosnim odredbama i direktivama EU-a 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i 2010/30/EU.

# Opće sigurnosne upute

Pri odstupanju temperature okruženja od normirane temperature od 25 °C može se promijeniti potrošnja energije.

- Uredaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.
- Razvrstajte namirnice (pogledajte 1 Ukratko o uređaju).
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakirane i pokrivenе. Time se sprječava stvaranje inja.
- Izvadite namirnice samo toliko dugo koliko je potrebno kako se ne bi previše zagrijale.
- Stavljanje toplih jela: Pustite da se prvo ohlade na sobnu temperaturu.
- Odmrznite duboko smrznutu hranu u prostoru za hlađenje.
- U slučaju duljeg vremena odmora koristite funkciju za godišnji odmor.
- U stanju kod isporuke upotrijebite unaprijed namješteno isključenje zaslona kako bi se zaslon isključio za 24 sata, (pogledajte 5.1.5 Namještanje svjetline zaslona).

## 1.7 Primjer rasporeda

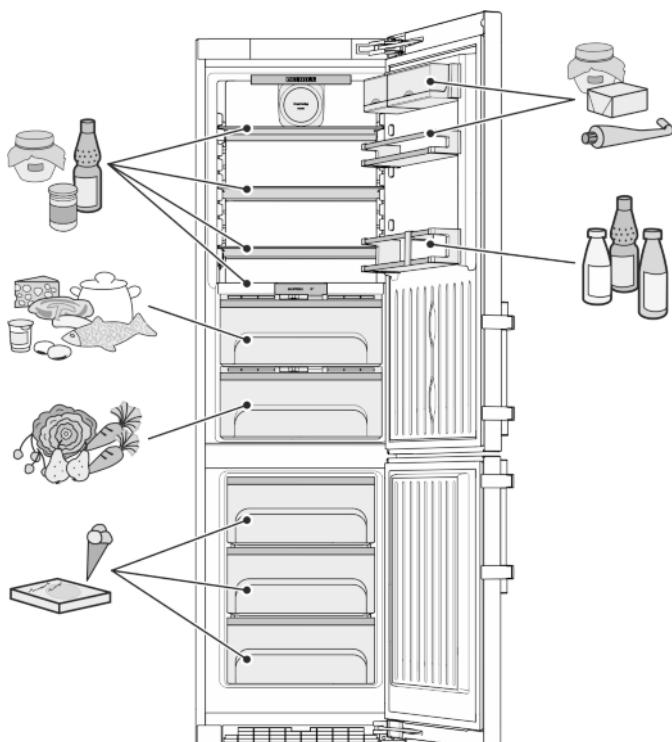
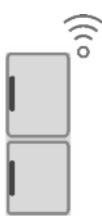


Fig. 3

## 1.8 SmartDevice

Uredaj je pripremljen za integraciju u Smart Home i za proširene usluge. S pomoću SmartDevice boksa moguće je aktivirati dodatne opcije. Aktivacija se odvija putem portala za kupce MyLiebherr.



Detaljnije informacije o raspoloživosti, pretpostavkama i pojedinačnim opcijama naći ćete na internetu na stranici smartdevice.liebherr.com.

## 2 Opće sigurnosne upute

### Opasnost za korisnika:

- Uredaj mogu upotrebljavati djeca i osobe ograničenih psihičkih, osjetilnih ili mentalnih

sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora. Djeca starosti između 3 i 8 godina smiju puniti i prazniti uređaj. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.

- Kada uređaj iskapčate iz struje, uvijek uhvatite za utikač. Nemojte vući za kabel.
- U slučaju pogreške izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Ne oštećujte mrežni priključni vod. Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim mrežnim priključnim vodom.
- Popravke i zahvate na uređaju smije obavljati samo servisna služba ili za to kvalificirano stručno osoblje.
- Montirajte, priključite i zbrinite uređaj samo prema uputama.
- Brzo sačuvajte ove upute i u slučaju potrebe je predajte novom vlasniku.

### Opasnost od požara:

- Postojeće rashladno sredstvo (podatci na označenoj pločici) ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.
  - Nemojte oštetići cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.
  - U unutrašnjosti uređaja ne rukujte izvorima zapaljenja.
  - U unutrašnjosti uređaja nemojte upotrebljavati električne uređaje (npr. uređaje za čišćenja na paru, grijачe, uređaje za pripremu sladoleda itd.).
  - Kada curi rashladno sredstvo: Uklonite otvorenu vatru ili izvor zapaljenja u blizini mjesta istjecanja. Dobro prozračite prostoriju. Obavijestite servisnu službu.
- U uređaju ne skladištite eksplozivne materijale ili doze pod pritiskom sa zapaljivim pogonskim sredstvima kao što je propan, butan, pentan itd. Takve doze pod pritiskom prepoznat ćete po simbolu s plamenom otisnutim na podacima o sadržaju doze. Električni sklopovi mogu zapaliti plinove koji izlaze.
- Svjeće koje gore, svjetiljke i ostale predmete s otvorenim plamenom držite podalje od uređaja, kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića ili druga sredstva koja sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti iscurjeli alkohol.

## Opasnost od pada i prevrtanja:

- Postolje, pretince s ladicama, vrata itd. ne koristite kao gazište ili potpore. To posebno vrijedi za djecu.

## Opasnost od trovanja živežnim namirnicama:

- Nemojte jesti namirnice koje su dugo stajale u uređaju.

## Opasnost od smrzavanja, osjećaja gluhoće i bolova:

- Izbjegavajte trajni kontakt kože s hladnim površinama ili ohlađenom/smrznutom hranom ili poduzmite zaštitne mjere, npr. upotrijebite rukavice.

## Opasnost od ozljeda i oštećenja:

- Vruća para može izazvati ozljede. Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijajuće uređaje ili uređaje za parno čišćenje, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
- Led ne uklanjajte oštrim predmetima.

## Opasnost od prgnjećenja:

- Pri otvaranju i zatvaranju vrata ne gurajte ruke u okove. Možete si prgnjeći prste.

## Simboli na uređaju:



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upućuje na sljedeću opasnost: Kod gutanja i prodiranja u dušne putove može biti smrtonosan. Ova napomena važna je samo za recikliranje. U normalnom pogonu ne postoji opasnost.



Simbol se nalazi na kompresoru i ukazuje na opasnost od zapaljivih tvari. Nemojte uklanjati naljepnicu.



Ova ili slična naljepnica mogu se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Odnosi se na pjenom ispunjene ploče u vratima i/ili u kućištu. Ova napomena važna je samo za recikliranje. Nemojte uklanjati naljepnicu.

## Obratite pažnju na specifične upute u drugim poglavljima:

	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ili srednje teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	POZOR	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati materijalne štete, ako se ne izbjegne.

	Uputa	označava korisne napomene i savjete.
--	-------	--------------------------------------

## 3 Elementi za rukovanje i prikaz

### 3.1 Zaslona statusa

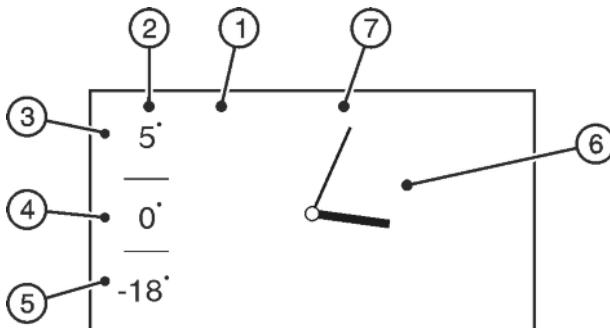


Fig. 4

- (1) Zaslona  
 (2) Indikator temperature zamrzivača  
 (3) Indikator temperature hladnjaka  
 (4) Indikator temperature BioFresh pretinac  
 (5) Indikator temperature znamještanja  
 (6) Sat  
 (7) Prikaz datuma, ako je odabran

Zaslona statusa prikazuju se u normalnom načinu rada kada se ne izvršavaju nikakva namještanja. Kada su odabrani, prikazuju se namještene temperature, vrijeme i datum.

Pritiskom na indikator temperature dolazite do početnog zaslona i do mogućnosti namještanja.

Pritiskom na tipku sada možete aktivirati timer.

### 3.2 Početni zaslona

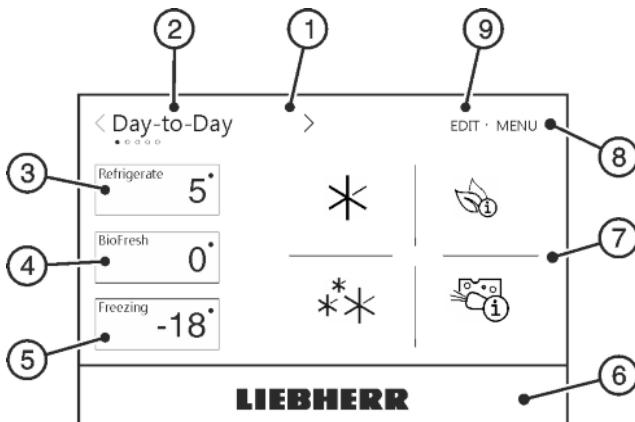


Fig. 5

- (1) Zaslona  
 (2) Odabir programa  
 (3) Polje hladnjaka  
 (4) Polje BioFresh  
 (5) Polje zamrzivača  
 (6) Tipka Liebherr  
 (7) Polje programa  
 (8) Izbornik  
 (9) Edit

Početni zaslona nudi pristup mogućnostima namještanja i odabiru programa.

Dodirom zaslona mogu se pozvati funkcije i mijenjati vrijednosti.

#### Odabir programa



Fig. 6 Naziv programa

# Elementi za rukovanje i prikaz

U odabiru programa prikazuje se trenutačno namješten program.

Može se odabrati 5 različitih programa. Svaki program nudi individualna namještanja temperature i funkcija za različite potrebe.

## Polje hladnjaka



Fig. 7 Indikator temperature hladnjaka

U polju hladnjaka prikazuje se temperatura hladnjaka.

Pri namještanju temperature nova zadana vrijednost odmah se prikazuje. Strelice prikazuju promjenu temperature.

Mogu se izvršiti sljedeća namještanja:

- namještanja temperature
- isključivanje i uključivanje hladnjaka

Pri isključivanju zamrzivača isključuje se i BioFresh pretinac.

## Polje BioFresh

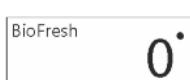


Fig. 8 Indikator temperature BioFresh

U polju BioFresh prikazuje se temperatura BioFresh.

## Polje zamrzivača



Fig. 9 Indikator temperature zamrzivača

U polju zamrzivača prikazuje se temperatura zamrzivača.

Pri namještanju temperature nova zadana vrijednost odmah se prikazuje. Strelice prikazuju promjenu temperature.

Mogu se izvršiti sljedeća namještanja:

- namještanja temperature
- isključivanje i uključivanje uređaja. Zaslon ostaje aktivan.

## Polje temperature

Polje temperature obuhvaća polje hladnjaka, pretinac BioFresh i polje zamrzivača.

## Tipka Liebherr

Cijela površina ispod zaslona je jedna tipka. Pritiskom tipke dolazite do zaslona statusa.

## Polje programa

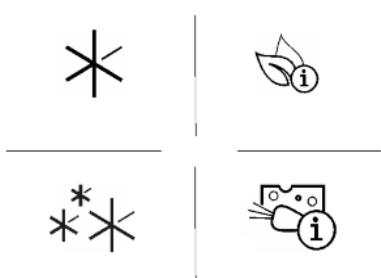


Fig. 10 Opcije specifične za program

U polju programa prikazuju se opcije specifične za program. One nude mogućnosti namještanja za područje hladnjaka i zamrzivača.

U polju programa maksimalno se može odabrati 6 opcija.

## Izbornik

Pomoću tipke izbornik možete izvršiti osnovna namještanja i namještanja neovisna o programu.

## Edit

Pomoću tipke Edit možete odabrati opcije specifične za program za prikaz na početnom zaslonu ili poništiti njihov odabir.

## 3.3 Navigacija

Uređajem se rukuje većinom pomoću sljedećih simbola:



MENU

EDIT

**LIEBHERR**



X

Nakon potvrđivanja neke funkcije ili opcije oglašava se signalni zvuk kada su signalni zvukovi ili zvukovi podsjetnika aktivni.

### Standby:

Uključivanje i isključivanje uređaja ili temperaturne zone.

### Izbornik:

Pristup pojedinačnim opcijama i postavkama.

### Edit:

Odabir i poništavanje odabira opcija specifičnih za program.

### Tipka Liebherr:

Prekid odabira, vodi do zaslona statusa.

### Navigacijska strelica gore/dolje:

Namještanje datuma i vremena.

Nakon prikaza zadnje mogućnosti namještanja ponovo se prikazuje prva.

### Navigacijska strelica lijevo/desno:

Odabir opcije i navigacija.

Ako su vam na raspolaganju i druge postavke, one se mogu odabrati pomoću navigacijske strelice. Nakon prikaza zadnje ili prve mogućnosti namještanja navigacijske strelice prikazuju se svom bojom.

### Natrag:

Prekid odabira ili izlaz iz namještanja.

Prikaz se prebacuje u sljedeću višu razinu odn. na početni zaslon.

### Home:

Prekid odabira ili izlaz iz namještanja.

Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

### Tipka statusa On/Off

 Opcija aktivirana, funkcija aktivna.

 Opcija deaktivirana, funkcija nije aktivna.

### Krug odabira

 Postavka/odabir aktivni.

 Postavka/odabir nisu aktivni.

### Poruke:

Postoje aktivne poruke o greškama i upozorenja.

Detalji o porukama mogu se ponovo prikazati.

### Prekid:

Prekid odabira.

## Napomena

Ako se nakon 1 minute ne izvrši odabir, prikaz se prebacuje na početni zaslon.

## 3.4 Simboli prikaza

Simboli prikaza informiraju o aktualnom stanju uređaja.



### Strelice prema gore:

Temperatura se povećava.

Pri promjenama temperature ili nakon završetka opcija strelice prema gore do postizanja zadane temperature pokazuju povećanje temperature.



### Strelice prema dolje:

Temperatura se smanjuje.

Pri promjenama temperature ili nakon uključivanja opcija strelice prema dolje do postizanja zadane temperature pokazuju smanjenje temperature.



aktivno

### Standby:

Uredaj ili temperaturna zona su isključeni.

### Aktivirana opcija:

Opcije prikazane na početnom zaslonu označavaju se pomoću *aktivno* kada su uključene.

1 od ... / ● ○ ○ ○

### Navigacijska tipka:

Navigacijska tipka prikazuje trenutačan položaj unutar nekog odabira.

## 3.5 Opcije uređaja

Mogu se aktivirati ili namjestiti sljedeće opcije, objašnjenja i mogućnost namještanja, (pogledajte 5 Rukovanje) :



### Simbol

### Opcija

*Osiguranje za djecu*



*SuperCool*

\* \*

*SuperFrost*



*SabbathMode*



*PartyTimer*



*BottleTimer*



*NightMode*



Preporuke za čuvanje



Savjeti za uštedu energije



Postavke zaslona

## 4 Stavljanje u pogon

### 4.1 Transportiranje uređaja

- Uredaj transportirajte zapakiran.
- Uredaj transportirajte u uspravnom položaju.
- Uredaj nemojte transportirati sami.

### 4.2 Postavljanje uređaja



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog vlage!

Kada dijelovi koji vode struju ili mrežni priključni vod postanu vlažni, može doći do kratkog spoja.

- Uredaj je namijenjen za upotrebu u zatvorenim prostorijama. Uredaj nemojte postavljati na otvorenom ili u vlažnom području i području prskanja vodom.



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog kratkog spoja!

Ako dođe do međusobnog dodira između mrežnog kabela/utikača uređaja ili nekog drugog uređaja i stražnje strane uređaja, mrežni kabel/utikač mogu se oštetiti zbog vibracija uređaja, tako da može doći do kratkog spoja.

- Uredaj treba postaviti tako da ne dodiruje utikač ili mrežni kabel.
- U utičnice u prostoru stražnje strane uređaja ne smiju se priključivati niti uređaj niti drugi uređaji.



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara rashladnog sredstva!

Postojeće rashladno sredstvo ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.

- Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećenja!

- Ne stavlajte na hladnjak uređaje koji zrače toplinu npr. mikrovalnu pećnicu, toster itd!



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećivanja zbog blokiranih otvora za prozračivanje!

- Otvore za prozračivanje uvijek držite slobodnim. Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje!

### POZOR

Opasnost od oštećivanja kondenziranim vodom!

- Uredaj ne postavljajte izravno uz drugi uređaj za hlađenje/zamrzavanje.

### Uputa

Ako se više uređaja postavljaju jedan pored drugog, između uređaja ostavite razmak od 70 mm. Ako ne poštujete taj razmak, između bočnih stijenki uređaja nastaje kondenzacija.

HR

# Stavljanje u pogon

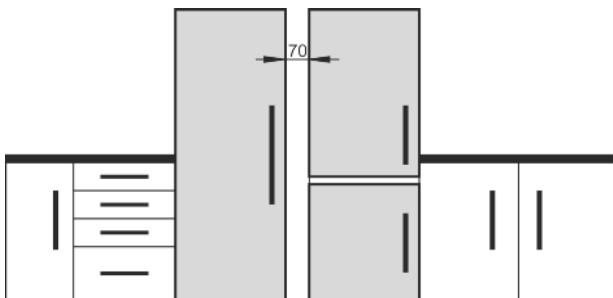


Fig. 11

- U slučaju oštećenja obavezno se prije priključivanja uređaja informirajte kod dobavljača.
- Pod na mjestu postavljanja mora biti vodoravan i ravan.
- Nemojte postavljati uređaj u područje direktnog sunčevog zračenja, pokraj štednjaka, grijanja i sličnog.
- Postavite stražnju stranu uređaja izravno na zid tako da uvijek upotrijebite priloženi zidni odstojnik (vidi dolje).
- Uredaj se smije premještati samo kad je prazan.
- Podloga uređaja treba biti iste visine kao i okolni pod.
- Uredaj nemojte postavljati sami.
- Što je više rashladnog sredstva u uređaju, to veći mora biti prostor u kojem se uređaj nalazi. U premalim prostorima može nastati zapaljiva smjesa plina i zraka u slučaju istjecanja. Za svakih 8 g rashladnog sredstva prostor za postavljanje mora biti velik najmanje 1 m<sup>3</sup>. Podatci o količini rashladnog sredstva nalaze se na označenoj pločici u unutrašnjosti uređaja.
- Skinite zaštitnu foliju s vanjske strane uređaja.\*

## POZOR

Opasnost od oštećenja zbog sredstva za njegu nehrđajućeg (plemenitog) čelika!

**Vrata od nehrđajućeg čelika i bočne stranice od nehrđajućeg čelika** obrađene su visokovrijednim premazom za površinu.

Sredstva za njegu nehrđajućeg čelika oštećuju površine.

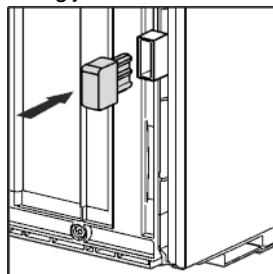


- Bršite premazane površine vrata i bočnih stijenki te lakirane površine vrata i bočnih stijenki isključivo mekanom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštinji upotrijebite malo vode ili neutralno sredstvo za čišćenje. Opcionalno se može upotrijebiti i krpa od mikrovlakana.

- Skinite zaštitnu foliju s ukrasnih letvica i prednjih strana ladicu.
- Uklonite sve transportne sigurnosne dijelove.

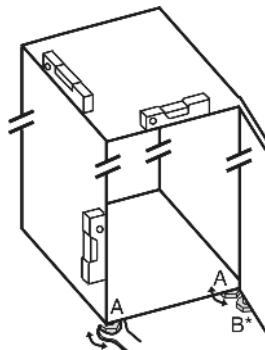
Treba upotrijebiti distancere kako bi se postigla deklarirana potrošnja energije i izbjegla kondenzirana voda u slučaju visoke okolne vlage. Time se dubina uređaja povećava za oko 15 mm. Uredaj je potpuno funkcionalan bez uporabe distancera, ali ima neznatno veću potrošnju energije.

- Ako uređaj ima priložene zidne distancere, postavite te zidne distancere na stražnji dio uređaja na lijevoj i desnoj strani dolje.



- Uklonite ambalažu. (pogledajte 4.5 Zbrinjavanje ambalaže).

- Uredaj poravnajte priloženim viličastim ključem preko podesivih nožica (A) i pomoću libela tako da stoji stabilno i uspravno.



- Zatim poduprite vrata: Viličastim ključem veličine 10 odvijajte nogu za podešavanje na podlošku ležaja (B) sve dok ne nalegne na pod, zatim je okrenite još za 90°.

## Uputa

- Očistite uređaj (pogledajte 6.4 Čišćenje uređaja.).

Ako se uređaj postavlja u vrlo vlažnoj okolini, na vanjskog strani uređaja može doći do stvaranja kondenzirane vode.

- Obratite pozornost na dobro prozračivanje i odzračivanje na mjestu postavljanja.

## 4.3 Promjena smjera okretanja vrata

Prema potrebi možete zamijeniti graničnik:

Osigurajte da imate na raspolaganju sljedeći alat:

- Torx® 25 (T25)
- Torx® 15 (T15)
- Odvijač s prorezom
- Viličasti ključ veličine 10
- Libela
- Priložen viličasti ključ s atomom T25
- Po potrebi baterijski odvijač
- Po potrebi ljestve
- Po potrebi drugu osobu za montažu

### 4.3.1 Skidanje gornjeg prigušivača zatvaranja

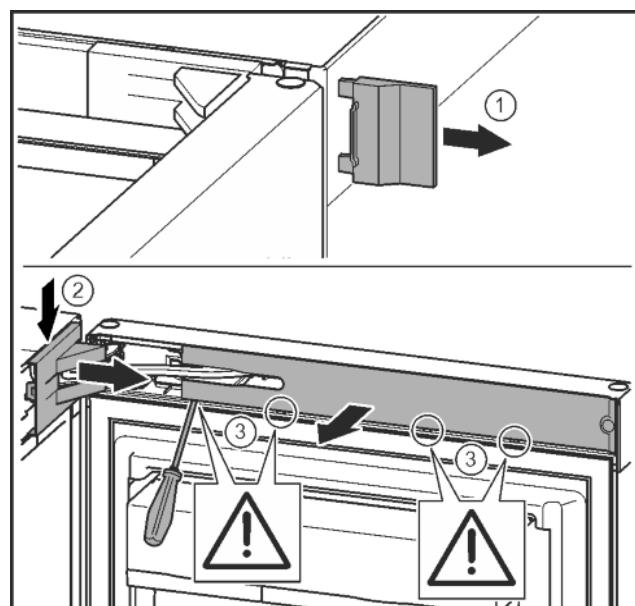


Fig. 12

- Otvorite gornja vrata.

## POZOR

Opasnost od oštećivanja!

Ako se ošteti brtva vrata, vrata se eventualno neće dobro zatvarati, a hlađenje neće biti dovoljno.

- Nemojte ošteti brtvu vrata odvijačem!

- Skinite vanjski pokrov. Fig. 12 (1)
- Otkopčajte i otpustite pokrov podloška ležaja. Skinite pokrov podloška ležaja. Fig. 12 (2)
- Odvijačem s prorezom otkopčajte masku i zakrenite je u stranu. Fig. 12 (3)

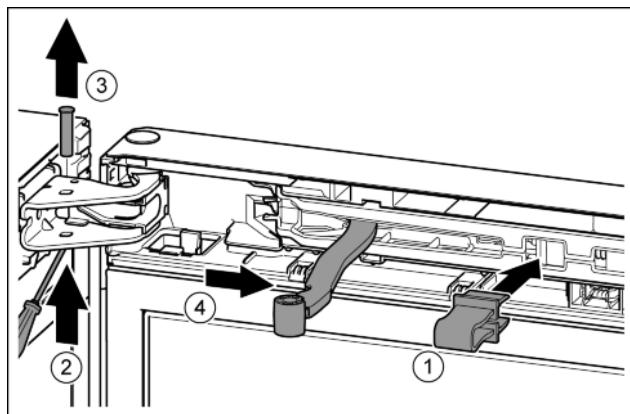


Fig. 13



## OPREZ

Opasnost od prgnjećenja pri zatvaranju zgoba!

- Pustite da osigurač uskoči.

- Zakvačite osigurač u otvor. Fig. 13 (1)
- Odvijačem odvijte svornjake. Fig. 13 (2)
- Skinite svornjake prema gore. Fig. 13 (3)
- Okrenite zglob u smjeru vrata. Fig. 13 (4)

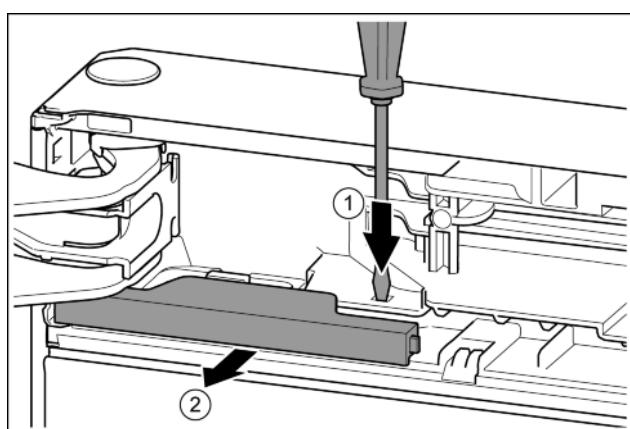


Fig. 14

- Odvijačem s ravnom glavom pritisnite jezičac. Fig. 14 (1)
- Izvucite pokrov iz uskočnog zatvarača. Fig. 14 (2)

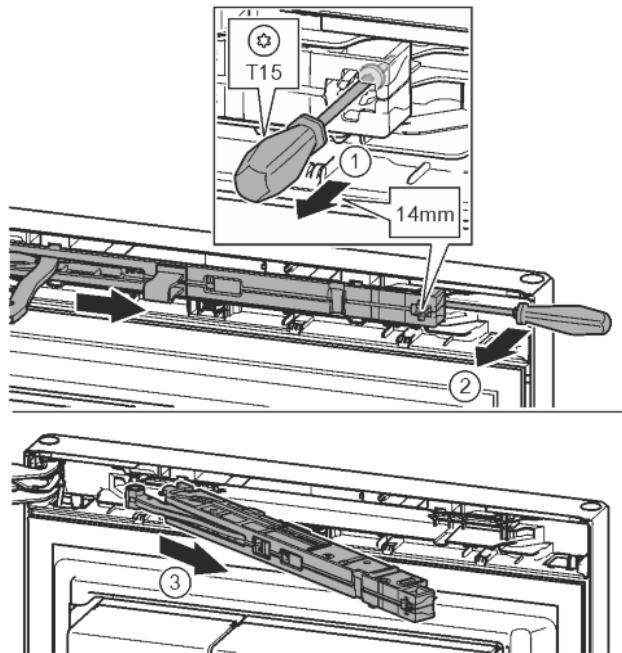


Fig. 15

- Odvijačem T15 otpustite vijak na jedinici prigušivača zatvaranja oko 14 mm. Fig. 15 (1)
- Umetnite odvijač na strani prianjanja iza jedinice prigušivača zatvaranja i okrenite prema naprijed. Fig. 15 (2)
- Izvucite jedinicu prigušivača zatvaranja. Fig. 15 (3)

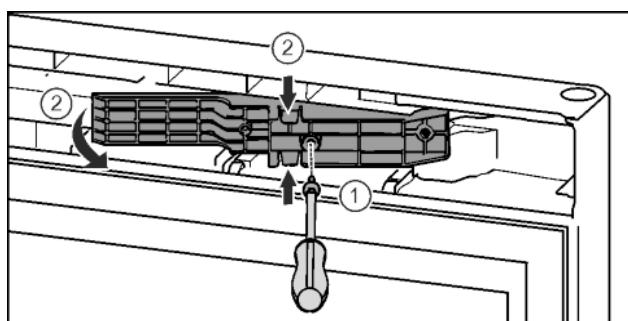


Fig. 16\*

- Odvijačem T15 otpustite vijke.\* Fig. 16 (1)
- Izvadite adapterski element.\* Fig. 16 (2)

### 4.3.2 Skidanje donjeg prigušivača zatvaranja

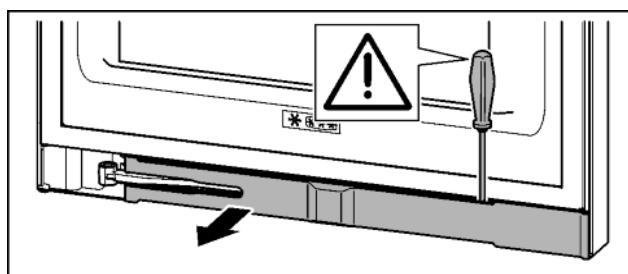


Fig. 17

- Otvorite donja vrata.

## POZOR

Opasnost od oštećivanja!

Ako se ošteti brtva vrata, vrata se eventualno neće dobro zatvarati, a hlađenje neće biti dovoljno.

- Nemojte ošteti brtvu vrata odvijačem!

- Odvijačem s prorezom otkopčajte masku i zakrenite je u stranu.

# Stavljanje u pogon

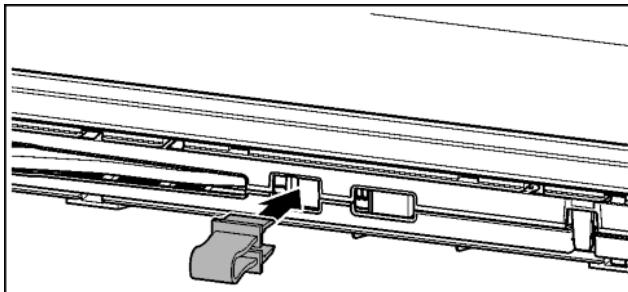


Fig. 18



## OPREZ

Opasnost od prignjećenja pri zatvaranju zgloba!  
► Pustite da osigurač uskoči.

- Zakvačite osigurač u otvor.

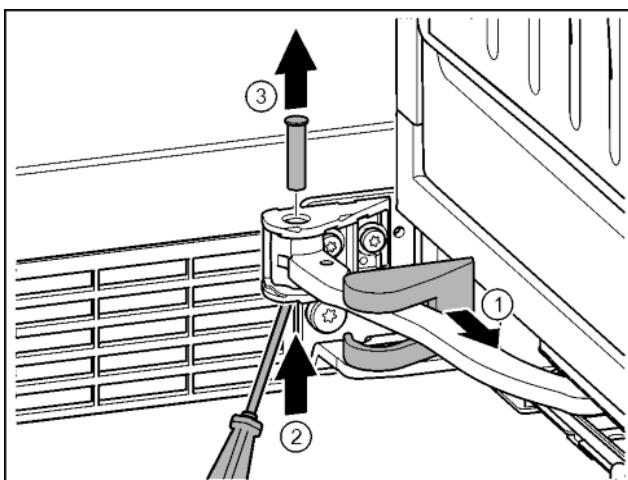


Fig. 19

- Skinite pokrov podloška ležaja i pomaknite ga uzduž zgloba. Fig. 19 (1)
- Prstom ili odvijačem podignite odozgo svornjak. Fig. 19 (2)
- Gurnite odvijač ispod glave svornjaka i izvucite ga. Fig. 19 (3)

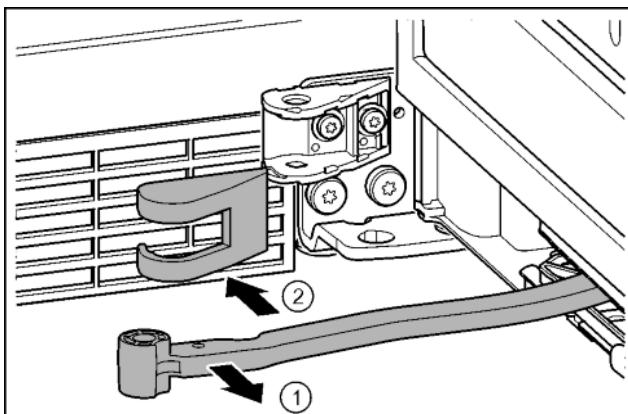


Fig. 20

- Okrenite zglob u smjeru vrata. Fig. 20 (1)
- Skinite pokrov podloška ležaja. Fig. 20 (2)

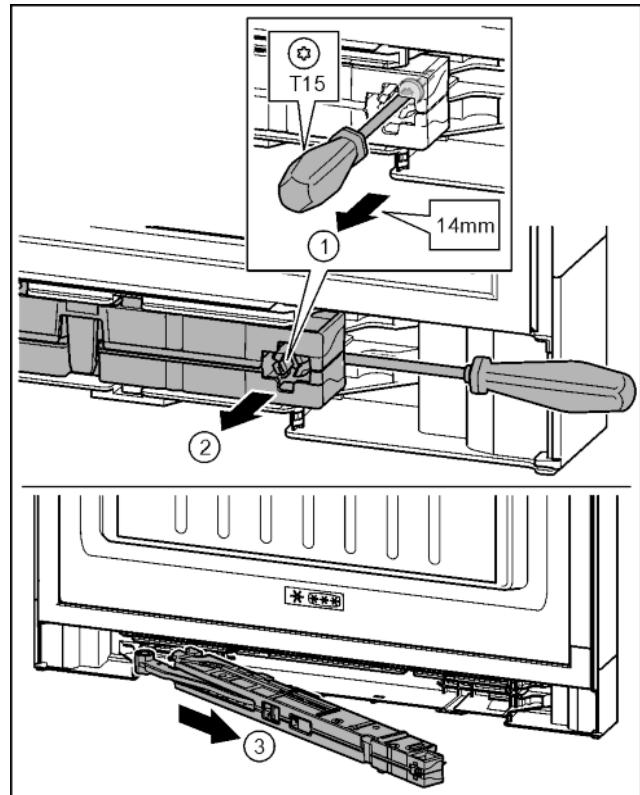


Fig. 21

- Odvijačem T15 otpustite vijak na jedinici prigušivača zatvaranja oko 14 mm. Fig. 21 (1)
- Odvijač gurnite na strani prianjanja iza jedinice prigušivača zatvaranja. Okrenite jedinicu prema naprijed. Fig. 21 (2)
- Izvucite jedinicu. Fig. 21 (3)
- Stavite jedinicu prigušivača zatvaranja na stranu.

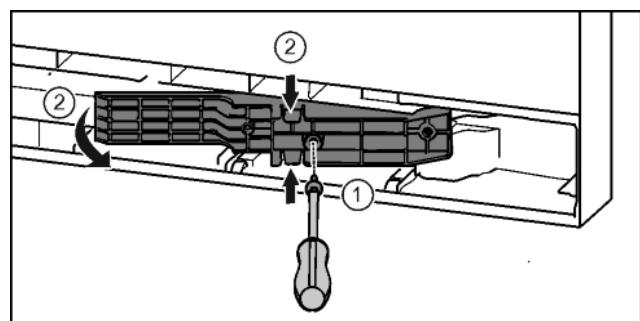


Fig. 22\*

- Odvijačem T15 otpustite vijke.\* Fig. 22 (1)
- Izvadite adapterski element.\* Fig. 22 (2)

### 4.3.3 Odvajanje kabelskog spoja

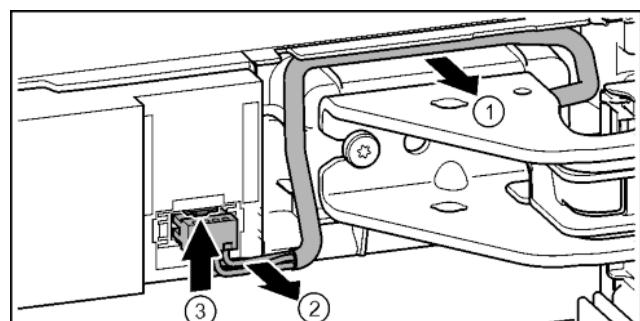


Fig. 23

- Oprezno otpustite kabel iznad podloška ležaja iz vodilice. Fig. 23 (1)
- Oprezno izvucite spletice kabela iz kanala. Fig. 23 (2)

- Pritisnite jezičac prema gore i oprezno izvucite utikač. Fig. 23 (3)

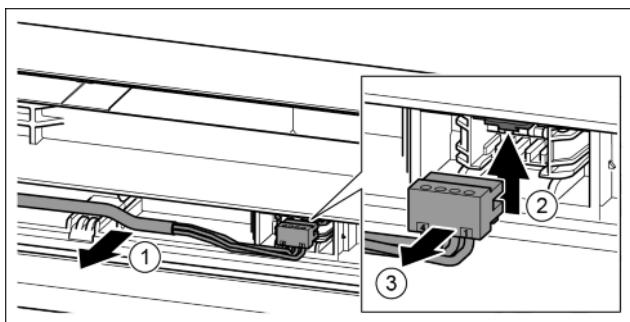


Fig. 24

- Oprezno odvojite sivi kabel iz vodilice u vratima. Fig. 24 (1)
- Jezičac pritisnite prema gore. Fig. 24 (2)
- Oprezno izvucite utikač. Fig. 24 (3)

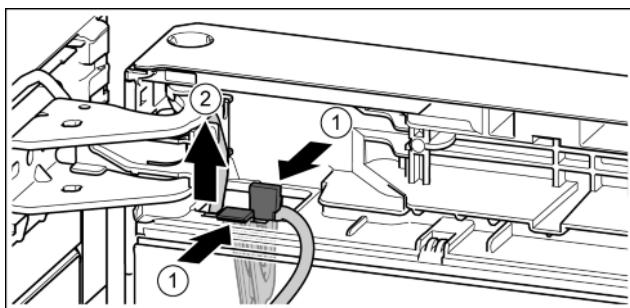


Fig. 25

- Pritisnite jezičac. Fig. 25 (1)
- Izvucite držač kabela s pričvršćenim kabelom. Fig. 25 (2)

#### 4.3.4 Skidanje gornjih vrata

##### Uputa

- Izvadite živežne namirnice iz polica u vratima prije nego skinete vrata, kako ne bi ispale van.

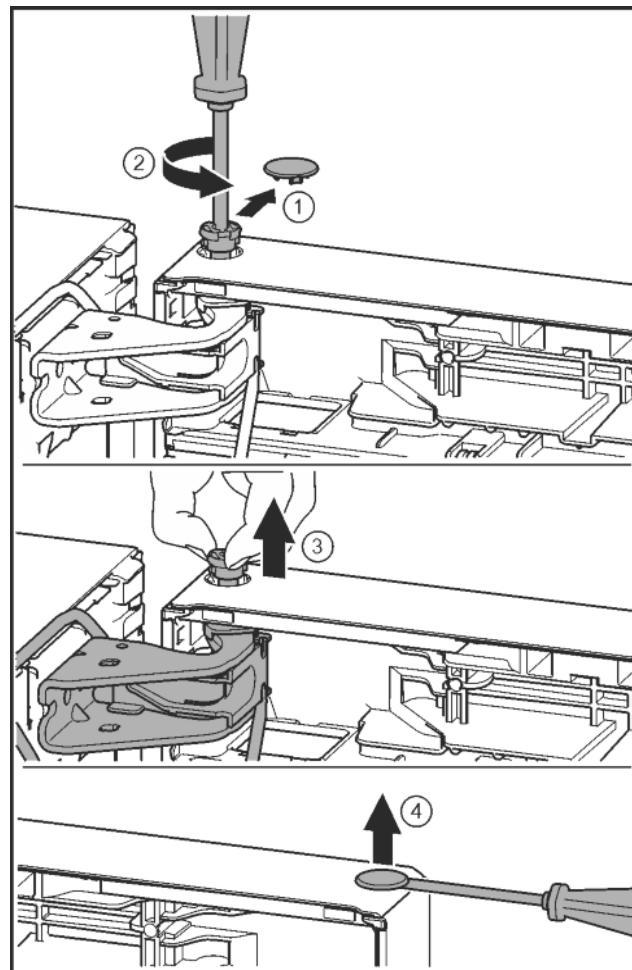


Fig. 26

HR



##### OPREZ

Opasnost od ozljedivanja ako se vrata prevrnu!

- Dobro pričvrstite vrata.
- Oprezno odložite vrata.

- Oprezno skinite sigurnosni pokrov. Fig. 26 (1)
- Odvijačem T15 malo odvijte svornjak. Fig. 26 (2)
- Čvrsto držite vrata i prstima izvucite svornjak. Fig. 26 (3)
- Podignite vrata i stavite ih na stranu.
- Odvijačem s ravnom glavom oprezno podignite čep iz čahure ležaja vrata i izvucite ga. Fig. 26 (4)

# Stavljanje u pogon

## 4.3.5 Skidanje donjih vrata

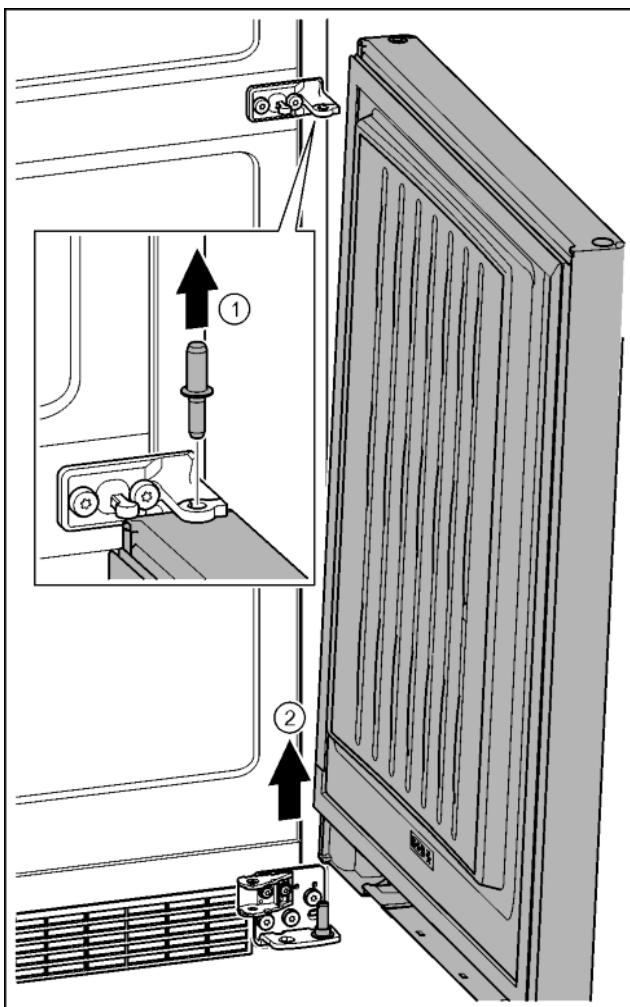


Fig. 27



### OPREZ

Opasnost od ozljđivanja ako se vrata prevrnu!

- ▶ Dobro pričvrstite vrata.
- ▶ Oprezno odložite vrata.

- ▶ Izvucite svornjake prema gore. Fig. 27 (1)
- ▶ Podignite vrata, povucite ih prema gore i stavite ih na stranu. Fig. 27 (2)

## 4.3.6 Premještanje gornjih dijelova ležaja

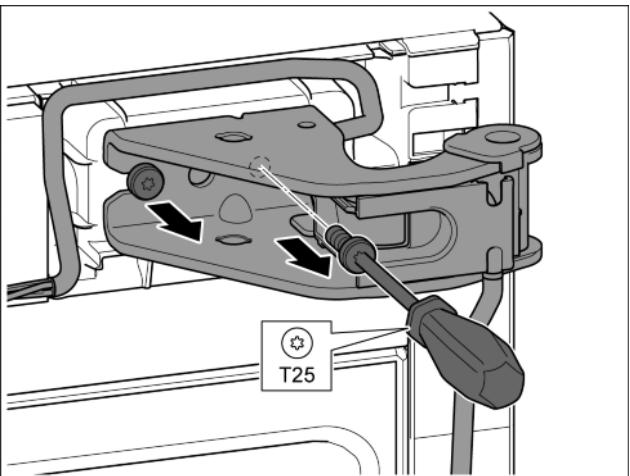


Fig. 28

- ▶ Odvijačem T25 odvijte oba vijka.
- ▶ Podignite podložak ležaja i kabel i skinite ih.

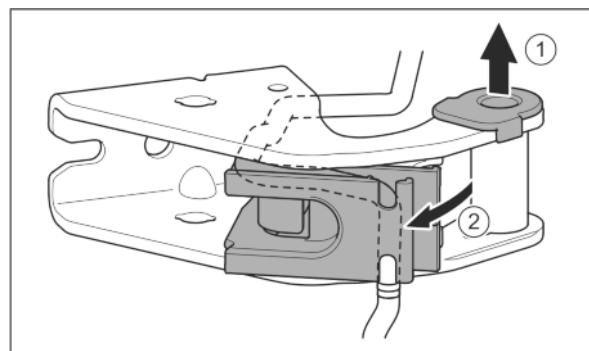


Fig. 29

- ▶ Izvucite čahuru ležaja iz vodilice. Fig. 29 (1)
- ▶ Zakrenite držać kabela prema van. Fig. 29 (2)

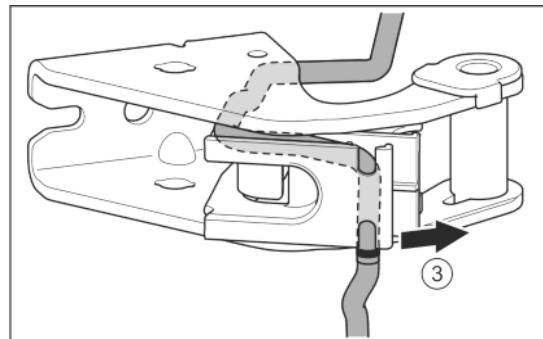


Fig. 30

- ▶ Odvojite kabel iz vodilice. Fig. 30 (3)

### POZOR

Priglječenje kabela

- ▶ Pri polaganju kabela pazite na oznaku. U držaću kabela se kraći kabel polaže od označke.

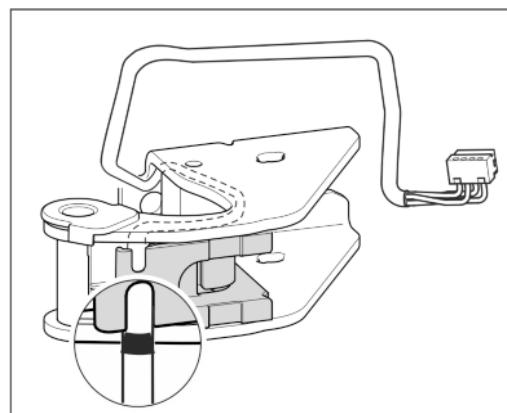


Fig. 31

- ▶ Umetnute kabel zrcalno obrnuto.
- ▶ Crna oznaka treba pritom biti na rubu držaća kabela.
- ▶ Zakrenite držać kabela prema unutra.

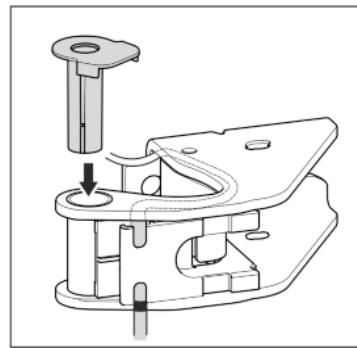


Fig. 32

- ▶ Umetnute čahuru ležaja s druge strane i pustite da uskoči.

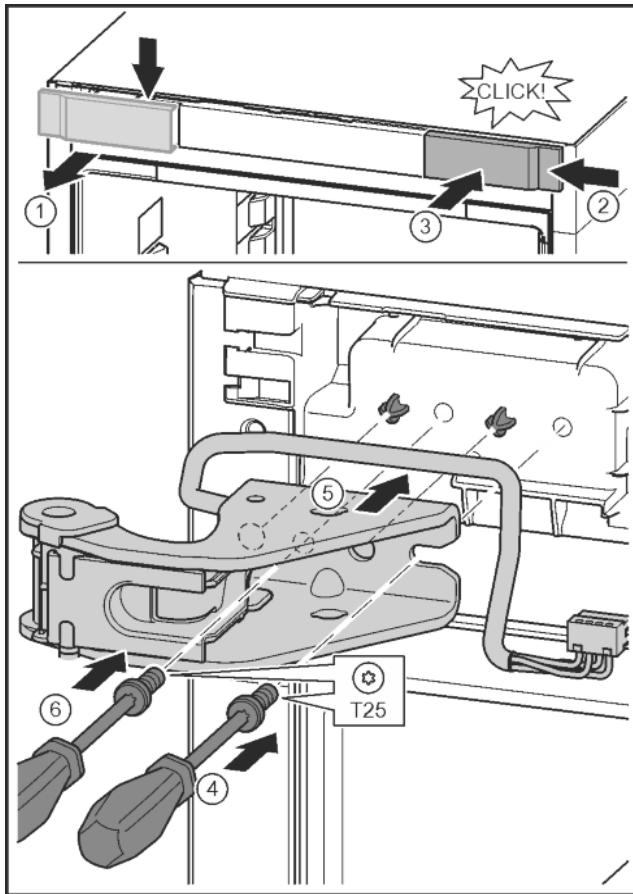


Fig. 33

- ▶ Otpustite pokrov i skinite ga bočno. Fig. 33 (1)
- ▶ Objesite pokrov okrenut za 180° na drugoj strani s desne strane. Fig. 33 (2)
- ▶ Pustite da pokrov uskoči. Fig. 33 (3)
- ▶ Odvijačem T25 postavite vijke. Fig. 33 (4)
- ▶ Postavite gornji podložak ležaja. Fig. 33 (5)
- ▶ Rukavci se nalaze u predviđenim rupama za vijke.
- ▶ Pritegnite vijak. Fig. 33 (4)
- ▶ Odvijačem T25 umetnите i pritegnite vijak. Fig. 33 (6)

## 4.3.7 Premještanje srednjih dijelova ležaja

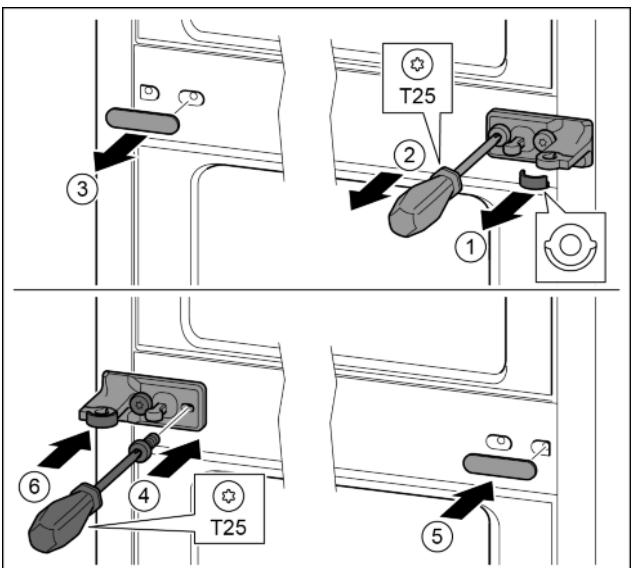
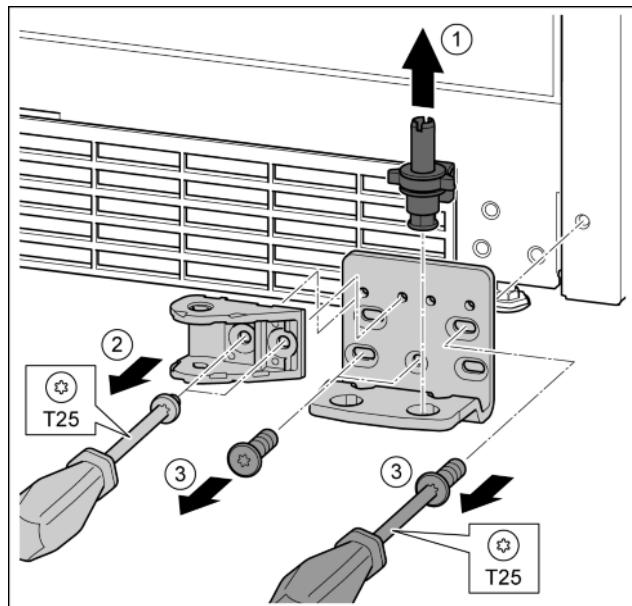


Fig. 34

- ▶ Skinite podložnu pločicu. Fig. 34 (1)
- ▶ Odvijačem T25 odvijte vijke. Fig. 34 (2)
- ▶ Oprezno skinite pokrov. Fig. 34 (3)

- ▶ Čvrsto zavijte podložak ležaja s folijom okrenuto za 180° na drugoj strani. Fig. 34 (4)
- ▶ Postavite pokrov okrenut za 180° na drugoj strani. Fig. 34 (5)
- ▶ Nataknite podložnu pločicu s prednje strane. Fig. 34 (6)

## 4.3.8 Premještanje donjih dijelova ležaja



HR

Fig. 35

- ▶ Izvucite podložak ležaja kompletno prema gore. Fig. 35 (1)
- ▶ Odvijačem T25 odvijte vijke i skinite spojni element prigušivača zatvaranja. Fig. 35 (2)
- ▶ Odvijačem T25 odvijte vijke i skinite podložak ležaja. Fig. 35 (3)

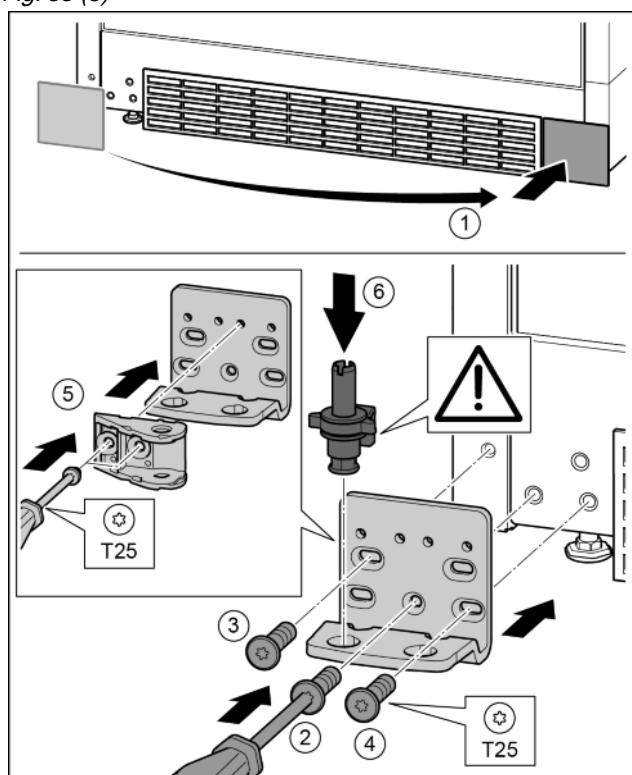


Fig. 36

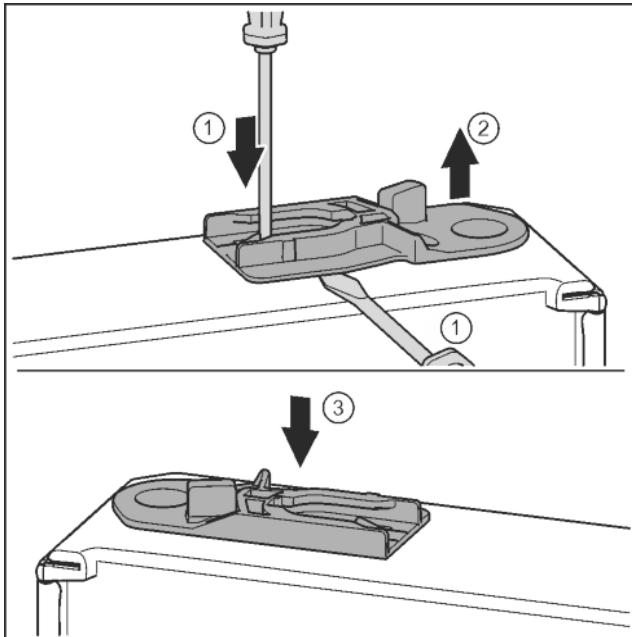
- ▶ Skinite pokrov i postavite ga na drugoj strani. Fig. 36 (1)
- ▶ Postavite podložak ležaja na drugoj strani i zavijte pomoću odvijača T25. Započnite s vijkom 2 dolje u sredini. Fig. 36 (2)
- ▶ Pritegnite vijak 3 i 4. Fig. 36 (3, 4)

# Stavljanje u pogon

- Okrenite spojni element prigušivača zatvaranja za 180°. Na drugoj strani podloška ležaja zavijte pomoću odvijača T25. *Fig. 36 (5)*
- Kompletno umetnute podložak ležaja. Pri tome pazite da je ispuštenje za blokiranje okrenuto prema otragu. *Fig. 36 (6)*

## 4.3.9 Premještanje dijelova ležaja vrata

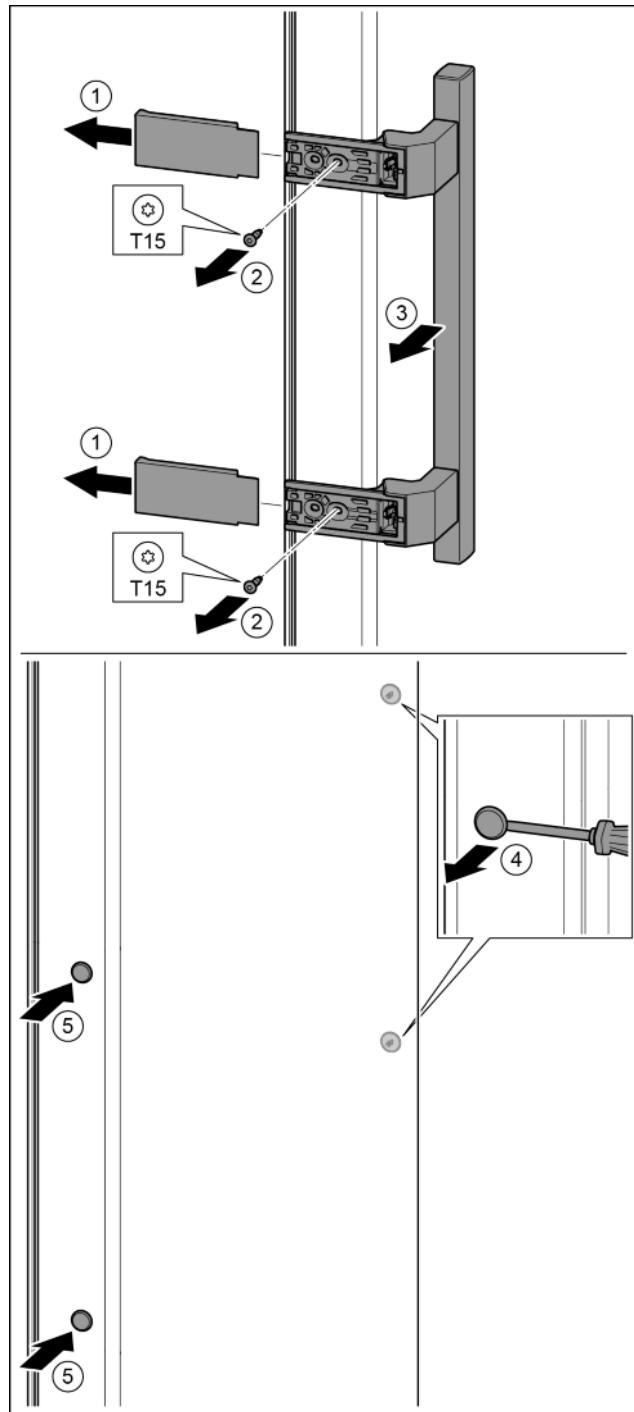
### Vrata gore



*Fig. 37*

- Donji dio vrata okrenut je prema gore: Okrenite vrata.
- Izvucite čahuru za vođenje: Odvijačem s rezom pritisnite jezičac i istovremeno umetnute odvijač s rezom ispod čahure za vođenje. *Fig. 37 (1, 2)*
- Gurnite čahuru za vođenje koja je uključena u isporuku na drugoj strani uređaja. *Fig. 37 (3)*
- Gornji dio vrata okrenut je prema gore: Okrenite vrata.

## 4.3.10 Premještanje ručica



*Fig. 38*

- Skinite pokrov. *Fig. 38 (1)*
- Odvijačem T15 odvijte vijke. *Fig. 38 (2)*
- Skinite ručicu. *Fig. 38 (3)*
- Odvijačem oprezno podignite bočni čep i izvucite ga. *Fig. 38 (4)*
- Ponovo umetnute čep na drugoj strani. *Fig. 38 (5)*

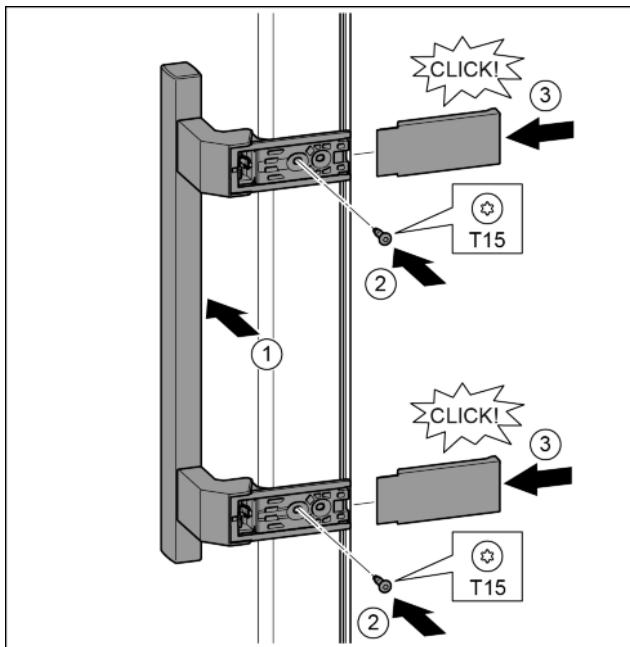


Fig. 39

- ▶ Postavite ručicu na suprotnoj strani. Fig. 39 (1)
- ▷ Rupe za vijke trebaju biti jedna nad drugom.
- ▶ Odvijačem T15 čvrsto pritegnite vijke. Fig. 39 (2)
- ▶ Postavite pokrove bočno i nataknite ih. Fig. 39 (3)
- ▷ Pripazite da ispravno uskoči.

## 4.3.11 Montaža donjih vrata

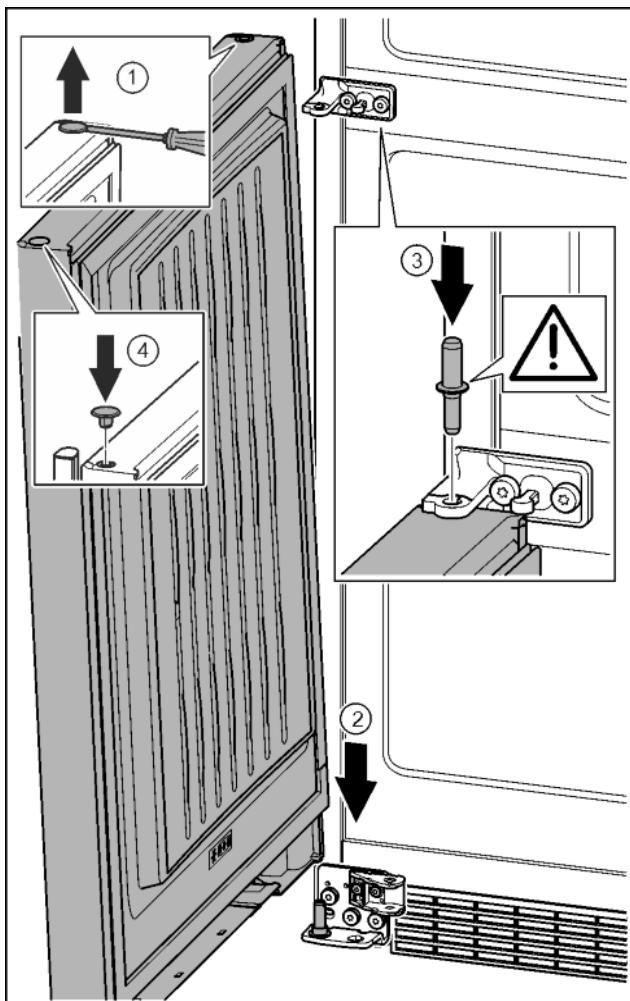


Fig. 40

- ▶ Odvijačem s ravnom glavom oprezno podignite čep i izvadite ga. Fig. 40 (1)
- ▶ Stavite vrata odozgo na donji svornjak ležaja. Fig. 40 (2)
- ▶ Umetnute srednji svornjak ležaja kroz srednji podložak ležaja u donja vrata. Pri tome pazite da je ispuštenje za blokiranje okrenuto prema otvara. Fig. 40 (3)
- ▶ Ponovo umetnute čep na drugoj strani vrata. Fig. 40 (4)

## 4.3.12 Montaža gornjih vrata

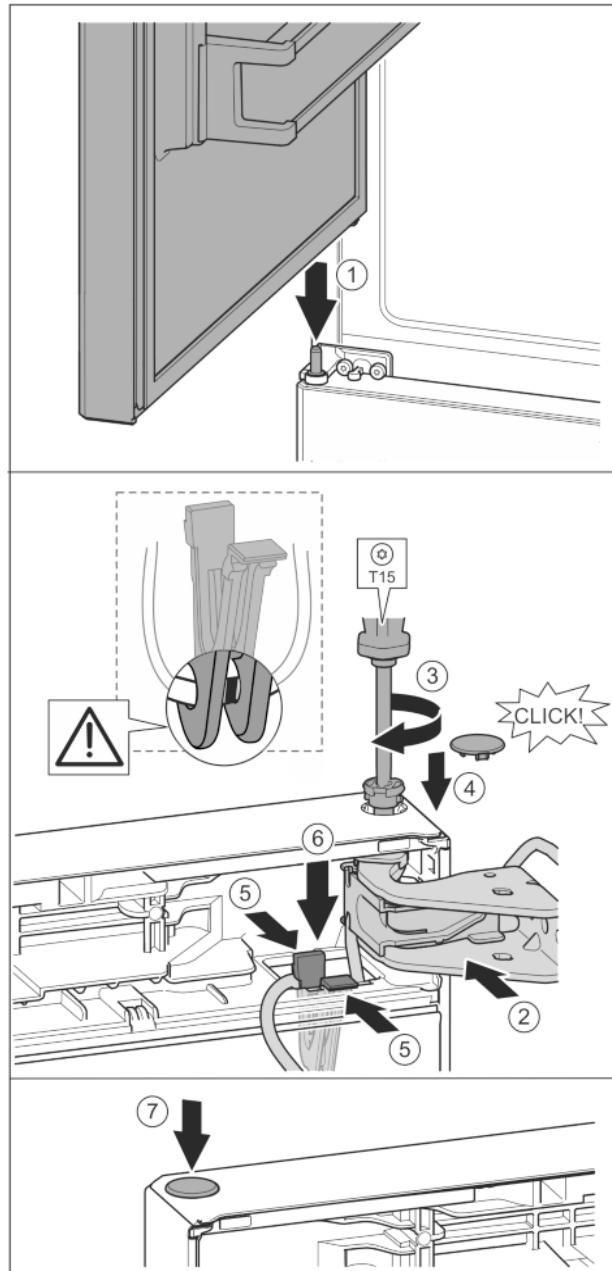


Fig. 41

- ▶ Stavite gornja vrata na srednji podložak ležaja Fig. 41 (1)
- ▶ Poravnajte gornja vrata prema otvoru u podlošku ležaja. Fig. 41 (2)
- ▶ Umetnute svornjak i zavijte odvijačem T15. Fig. 41 (3)
- ▶ Montirajte sigurnosni pokrov radi osiguranja vrata: Umetnute sigurnosni pokrov i provjerite naliježe li na vrata. U protivnom u potpunosti umetnute svornjake. Fig. 41 (4)

### POZOR

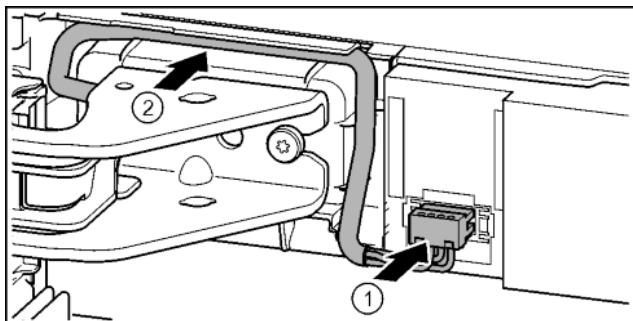
Prignjećenje kabela

- ▶ Oznaka na kabelu treba biti u sredini držača. Pritom jezičac s dužim otvorom treba biti okrenut prema naprijed.
- ▶ Umetnute držač s pričvršćenim kabelom u otvor. Fig. 41 (5)

# Stavljanje u pogon

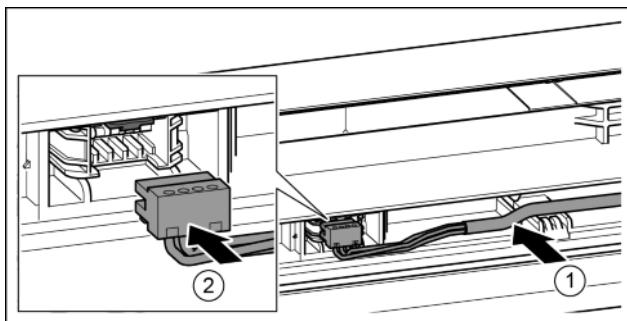
- ▶ Pritisnite držać prema dolje sve dok jezičac ne uskoči.  
*Fig. 41 (6)*
- ▶ Umetnute čep. *Fig. 41 (7)*

## 4.3.13 Montaža kabelskog spoja



*Fig. 42*

- ▶ Pustite da utikači uskoče iznad gornjeg podloška ležaja i pažljivo umetnute spletice kabela u kanal. *Fig. 42 (1)*
- ▶ Oprezno položite sivi kabel u vodilicu iznad gornjeg podloška ležaja. *Fig. 42 (2)*



*Fig. 43*

- ▶ Umetnute sivi kabel u vodilicu u gornjim vratima. *Fig. 43 (1)*
- ▶ Pustite da utikač uskoči. *Fig. 43 (2)*
- ▶ Preostalu duljinu kabela po potrebi položite kao petlju u vodilicu.

## 4.3.14 Poravnavanje vrata



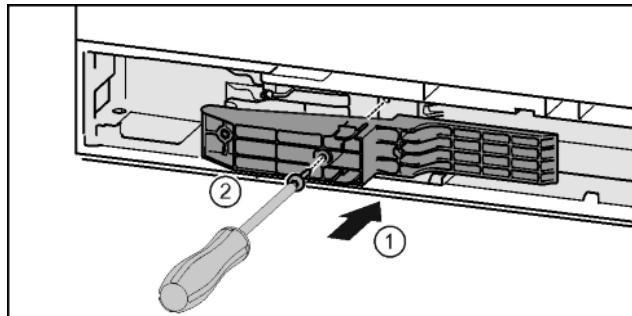
### UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!

Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može dovesti do teških ozljeda. Osim toga vrata event. nisu zatvorena, tako da uređaj ne hlađi ispravno.

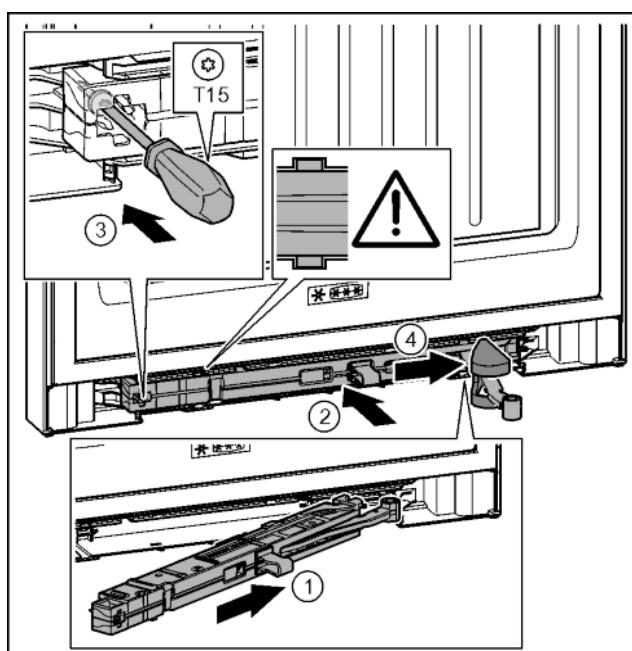
- ▶ Podloške ležaja pritegnite čvrsto s 4 Nm.
- ▶ Prekontrolirajte sve vijke i ako je potrebno pritegnite ih.
- ▶ Poravnajte vrata eventualno preko obje uzdužne rupe u donjem podlošku ležaja i srednjem podlošku ležaja u liniji s kućištem uređaja. U tu svrhu priloženim alatom T25 odvijte srednji vijak u podlošku ležaja. Preostale vijke malo otpustite alatom T25 ili odvijačem T25 i poravnajte preko uzdužnih rupa. Alatom T25 otpustite vijke u srednjem podlošku ležaja, a srednji podložak ležaja poravnajte preko uzdužnih rupa.
- ▶ Poduprite vrata: Viličastim ključem veličine 10 odvijajte nogu za podešavanje na podlošku ležaja dolje sve dok ne nalegne na pod, zatim je okrenite još za 90°.

## 4.3.15 Montiranje donjeg prigušivača zatvaranja



*Fig. 44\**

- ▶ Ponovo umetnите adapterski element na strani ručke u otvor.\* *Fig. 44 (1)*
- ▶ Odvijačem T15 čvrsto pritegnite vijke.\* *Fig. 44 (2)*



*Fig. 45*

- ▶ Gurnite jedinicu prigušivača zatvaranja na strani podloška ležaja do graničnika koso u otvor. *Fig. 45 (1)*
- ▶ Gurnite jedinicu prigušivača zatvaranja u potpunosti u otvor. *Fig. 45 (2)*
- ▶ Jedinica je ispravno pozicionirana kada žlijeb jedinice prigušivača zatvaranja leži u vodilici.
- ▶ Odvijačem T15 čvrsto pritegnite vijak. *Fig. 45 (3)*
- ▶ Gurnite pokrov preko zgloba. *Fig. 45 (4)*

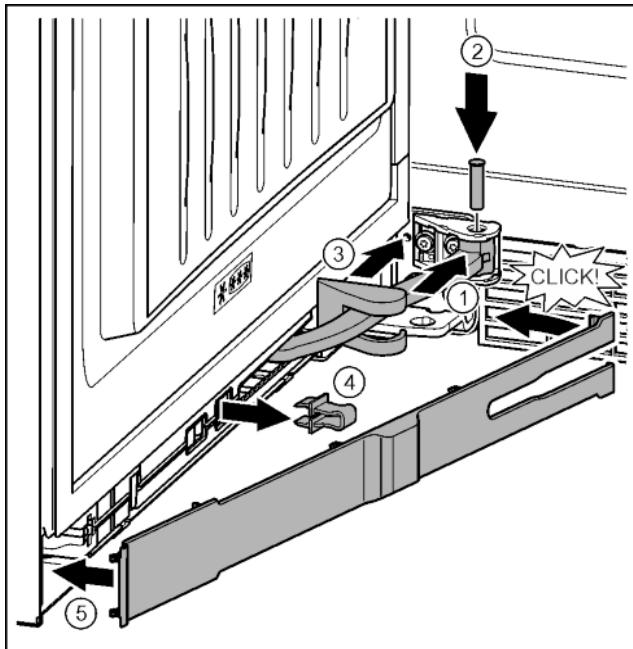


Fig. 46

Vrata su otvorena za 90°.

- ▶ Okrenite zglob u ovjesu. Fig. 46 (1)
- ▶ Pomoću odvijača T15 stavite svornjak u ovjes i zglob. Pritom pazite da ispuštenje za blokiranje ispravno dosjedne u utor. Fig. 46 (2)
- ▶ Pomaknite pokrov podloška ležaja uzduž zgloba i montirajte ga iznad ovjesa. Fig. 46 (3)
- ▶ Skinite osigurač. Fig. 46 (4)
- ▶ Postavite masku na strani prianjanja i zakrenite ju prema unutra. Fig. 46 (5)
- ▷ Maska je uskočila.
- ▶ Zatvorite donja vrata.

#### 4.3.16 Montaža gornjeg prigušivača zatvaranja

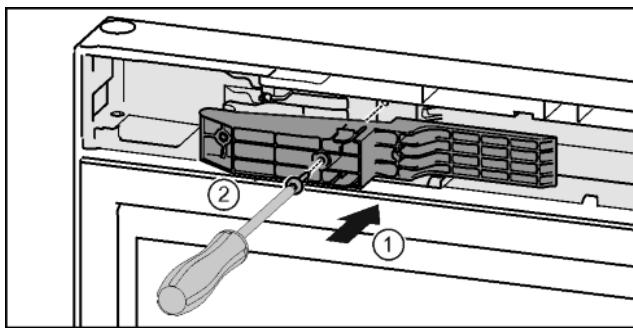


Fig. 47\*

- ▶ Ponovo umetnite adapterski element na strani ručke u otvor.\* Fig. 47 (1)
- ▶ Odvijačem T15 čvrsto pritegnite vijke.\* Fig. 47 (2)

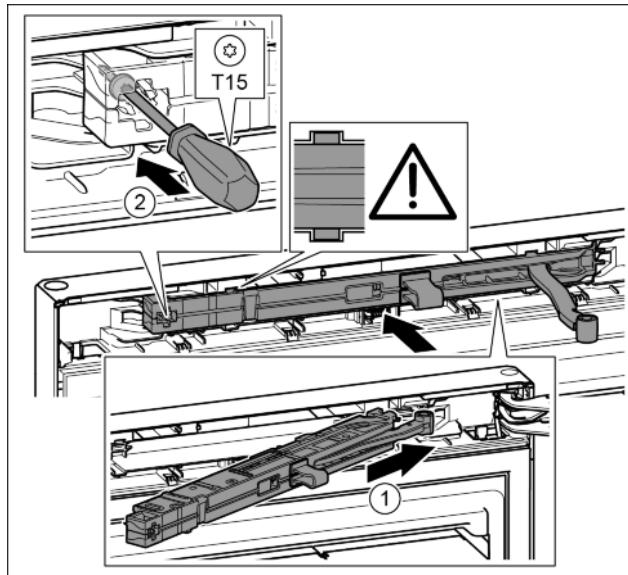


Fig. 48

- ▶ Gurnite jedinicu prigušivača zatvaranja na strani podloška ležaja do graničnika koso u otvor. Fig. 48 (1)
- ▶ U potpunosti gurnite jedinicu.
- ▷ Jedinka je ispravno pozicionirana kada žlijeb jedinice prigušivača zatvaranja leži u vodilici u kućištu.
- ▶ Odvijačem T15 čvrsto pritegnite vijak. Fig. 48 (2)

HR

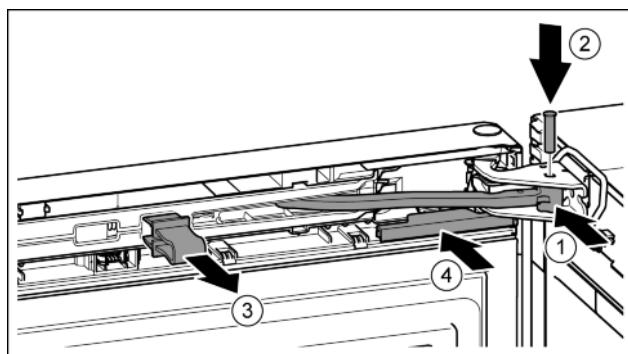


Fig. 49

Vrata su otvorena za 90°.

- ▶ Okrenite zglob u podlošku ležaja. Fig. 49 (1)
- ▶ Umetnute svornjake u podložak ležaja i zglob. Pritom pazite da ispuštenje za blokiranje ispravno dosjedne u utor. Fig. 49 (2)
- ▶ Skinite osigurač. Fig. 49 (3)
- ▶ Nataknite pokrov. Fig. 49 (4)

# Stavljanje u pogon

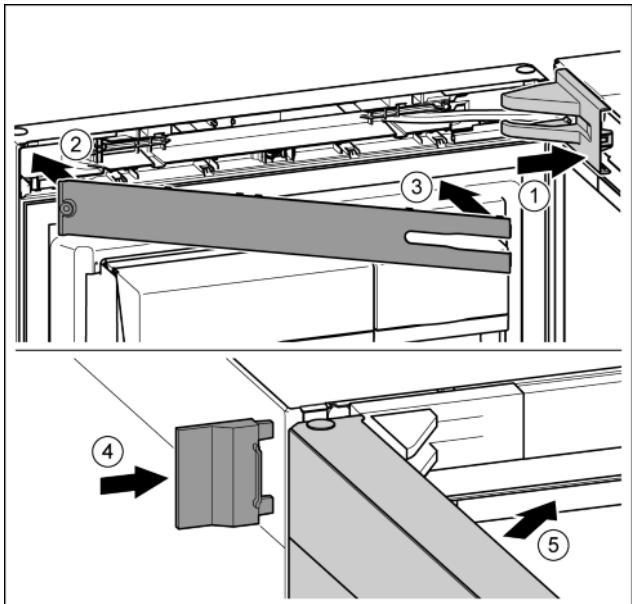


Fig. 50

- Stavite pokrov podloška ležaja i pustite ga da uskoči, po potrebi ga oprezno razdvojite. Fig. 50 (1)
- Stavite masku. Fig. 50 (2)
- Zakrenite masku i pustite da uskoči. Fig. 50 (3)
- Nataknite vanjski pokrov. Fig. 50 (4)
- Zatvorite gornja vrata. Fig. 50 (5)

## 4.4 Ugradnja u kuhinjski namještaj

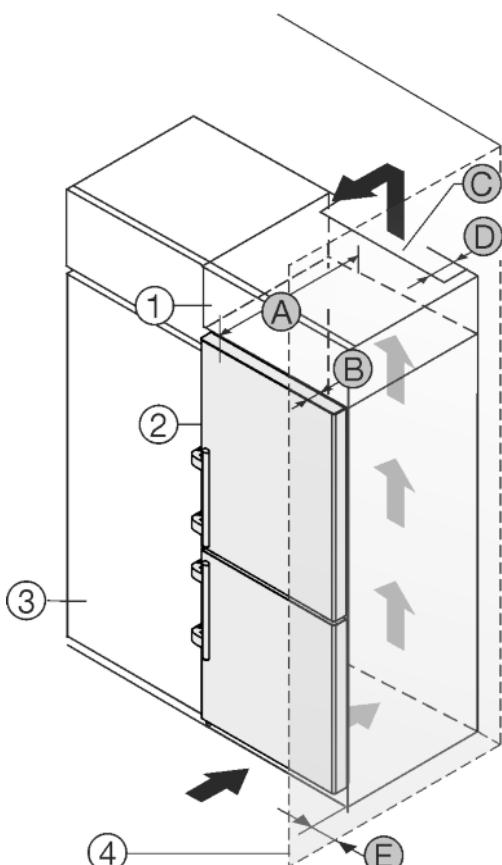


Fig. 51

Za 600 mm široke uređaje:<sup>\*</sup>

A [mm] *	B [mm] *	C [cm <sup>2</sup> ] *	D [mm] *	E [mm] *
665 x	65	min. 300	min. 50	min. 46

Za 700 mm široke uređaje:<sup>\*</sup>

A [mm]*	B [mm]*	C [cm <sup>2</sup> ]*	D [mm]*	E [mm]*
665 x	65	min. 300	min. 50	min. 46

\* Pri uporabi zidnih distancera dimenzija se povećava za 15 mm (pogledajte 4.2 Postavljanje uređaja).

Dimenzije vrijede za kut otvaranja od 90 °. Dimenzije razmaka variraju ovisno o kutu otvaranja.

Kod uređaja s prigušenjem zatvaranja može se naknadno od servisne službe naručiti set za ograničavanje kuta otvaranja vrata na 90°.

Uredaj se može adaptirati za ugradnju u kuhinjske ormare. Kako biste uređaj Fig. 51 (2) prilagodili visini kuhinjskog namještaja, iznad uređaja možete postaviti viseći ormara Fig. 51 (1).

Uredaj se može postaviti direktno uz kuhinjski ormara Fig. 51 (3). Kako biste vrata mogli potpuno otvoriti, uređaj mora biti za dubinu Fig. 51 (B) ispred u odnosu na prednjicu kuhinjskog ormara. Ovisno o dubini kuhinjskih ormara i uporabi zidnih distancera, uređaj može i dalje stršati.

### POZOR

Opasnost od oštećenja pregrijavanjem zbog nedovoljne ventilacije!

Ako je ventilacija nedovoljna, kompresor se može oštetiti.

- Osigurajte dovoljnu ventilaciju.

- Vodite računa o potreboj ventilaciji.

Potrebna ventilacija:

- Razmačna rebra na stražnjoj strani uređaja osiguravaju dovoljnu ventilaciju. U konačnom položaju ona ne smiju biti u udubinama ili procjepima.
- Na stražnjoj strani visećeg ormara treba postojati otvor za odzračivanje dubine Fig. 51 (D) po cijeloj širini visećeg ormara.
- Ispod stropa prostorije treba poštivati ventilacijski presjek Fig. 51 (C).
- Što je veći poprečni presjek prostora za ventilaciju, to uređaj štedi više energije.

Kada se uređaj postavlja s okovima pored zida Fig. 51 (4), treba poštivati razmak Fig. 51 (E) između uređaja i zida. To odgovara stajanju ručice kod otvorenih vrata.

## 4.5 Zbrinjavanje ambalaže



### UPOZORENJE

Opasnost od gušenja ambalažnim materijalom i folijama!

- Nemojte ostaviti djecu da se igraju ambalažnim materijalom.



Pakovanje je proizvedeno od reciklažnog materijala:

- valovitog kartona/kartona
  - Dijelovi od pjenastog polistirola
  - Folije i vrećica od polietilena
  - trake za omatanje od polipropilena
  - drvenog okvira s čavlima i ploče od polietilena\*
- Odnesite ambalažni materijal na službeno sabirno mjesto.

## 4.6 Priklučivanje uređaja



### UPOZORENJE

Neispravno priključivanje!

Opasnost od požara.

- Nemojte koristiti produžne kabele.

- Nemojte koristiti razvodne utičnice.

## POZOR

Neispravno priključivanje!

Oštećenje elektronike.

► Nemojte koristiti otočni izmjenjivač.

► Nemojte koristiti utikače za štednju energije.

## Uputa

Upotrijebite isključivo isporučeni mrežni priključni vod.

► Duži mrežni priključni vod može se naručiti od servisne službe.

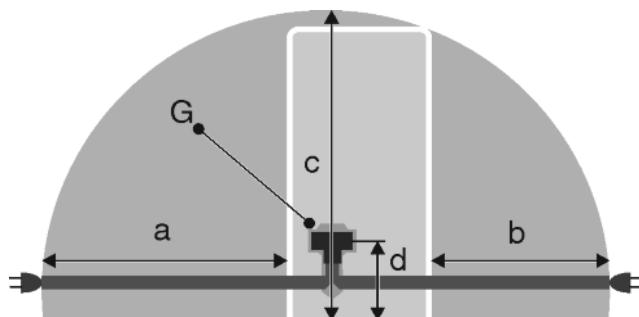


Fig. 52

Za 600 mm široke uređaje:\*

a*	b*	c*	d*	G*
~ 1800 mm	~ 1400 mm	~ 2100 mm	~ 200 mm	Utikač uređaja

Za 700 mm široke uređaje:\*

a*	b*	c*	d*	G*
~ 1750 mm	~ 1350 mm	~ 2100 mm	~ 200 mm	Utikač uređaja

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Vrsta struje i napon na mjestu postavljanja odgovaraju podatcima na tipskoj pločici (pogledajte 1 Ukratko o uređaju).
- Utičnica je propisno uzemljena i ima električnu zaštitu.
- Struja okidanja osigurača iznosi između 10 i 16 A.
- Utičnica je lako dostupna.
- Utičnica se nalazi izvan područja bočne strane uređaja u navedenom području Fig. 52 (a, b, c).
- Provjerite električni priključak.
- Utikač uređaja Fig. 52 (G) utaknite na stražnju stranu uređaja. Pripazite da ispravno uskoči.
- Priklučite mrežni utikač na opskrbu naponom.
- Na zaslonu se pojavljuje logotip tvrtke Liebherr.
- Prikaz se prebacuje na simbol Standby.

## 4.7 Uključivanje uređaja

### Uputa

Aktivan je demonstracijski način rada: Na zaslonu se pojavljuje *DemoMode aktiviran!*.

► Deaktivirajte demonstracijski način rada (pogledajte 7 Smetnje).

### Uputa

Proizvođač preporučuje:

► Umećite namirnice za zamrzavanje pri -18 °C ili kada je hladnjike.

Spojite i uključite uređaj otprilike 2 sata prije prvog punjenja. (pogledajte 4.6 Priklučivanje uređaja)

### 4.7.1 Prvo puštanje u rad

Osnovne postavke sustava utvrđene su u 4 koraka.

- Pritisnite simbol Standby.

#### Korak 1: Namještanje jezika

- Prikaz drugih jezika: Po potrebi pritisnite navigacijske strelice.
- Odabir jezika: Pritisnite krug odabira desno pored odabranog jezika.
- Pritisnite Dalje.

#### Korak 2: Namještanje datuma

- Odabir formata datuma: Pritisnite krug odabira desno pored odabranog formata datuma.
- Namještanje dana, mjeseca i godine: Navigacijske strelice pritisnite više puta ili dugo.
- Prikaz datuma na zaslonu statusa: Po potrebi pritisnite tipku statusa On/Off.
- Pritisnite Dalje.

#### Korak 3: Namještanje vremena

- Odabir formata vremena: Pritisnite krug odabira desno pored odabranog formata vremena.
- Namještanje sati i minuta: Navigacijske strelice pritisnite više puta ili dugo.
- Pritisnite Dalje.

#### Korak 4: Namještanje jedinice za temperaturu

- Odabir jedinice za temperaturu: Pritisnite krug odabira desno pored odabrane jedinice za temperaturu.
- Pritisnite Dalje.
- Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- Uredaj je uključen i namješta se na prikazanu temperaturu.

HR

### 4.7.2 Ponovno puštanje u rad

Kada uređaj isključujete iz mreže, ponovo trebate izvršiti namještanje jezika.

- Prikaz drugih jezika: Po potrebi pritisnite navigacijske strelice.
- Odabir jezika: Pritisnite krug odabira desno pored odabranog jezika.
- Pritisnite Dalje.
- Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- Uredaj se pokreće sa zadnjim namještanjima u *Programu Day-to-Day*.

### 4.7.3 Uključivanje uređaja

**Simbol Standby prikazuje se u polju hladnjaka, pretincu BioFresh i polju zamrzivača:**

- Pritisnite polje zamrzivača ili hladnjaka.
- Prikaz drugih vrijednosti temperature: Po potrebi pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite vrijednost temperature.
- Uredaj je uključen i namješta se na prikazanu temperaturu.

**Zaslon je crn:**

- Pritisnite izbornik.
- Simbol Standby pojavljuje se na zaslonu.

**Simbol Standby prikazuje se na cijelom zaslonu:**

- Pritisnite simbol Standby.
- Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- Uredaj se pokreće sa zadnjim namještanjima u *Programu Day-to-Day*.

### 4.7.4 Uključivanje hladnjaka i BioFresh pretinca

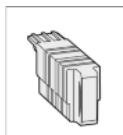
Simbol Standby prikazuje se u polju hladnjaka i pretincu BioFresh.

- Pritisnite polje hladnjaka.
- Prikaz drugih vrijednosti temperature: Po potrebi pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite vrijednost temperature.

# Stavljanje u pogon

## 4.8 SmartDevice boks

**SmartDevice boks:** Upute za stavljanje u pogon  
[smartdevice.liebherr.com/install](http://smartdevice.liebherr.com/install)



Ako se **SmartDevice boks** (SDB) ispravno umetne, pojavit će se niže prikazani izbornik. Uredaj se isporučuje s aktiviranim WLAN-om.

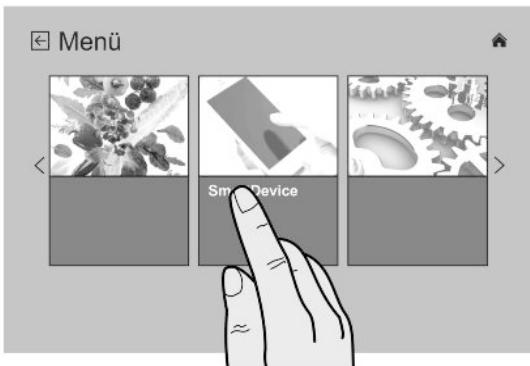


Fig. 53

Kako biste otvorili dodatne WiFi funkcije, otvorite izbornik SmartDevice.

- Pritisnite natpis **SmartDevice**.
- Otvara se izbornik **SmartDevice**.

### Stavka izbornika SmartDevice

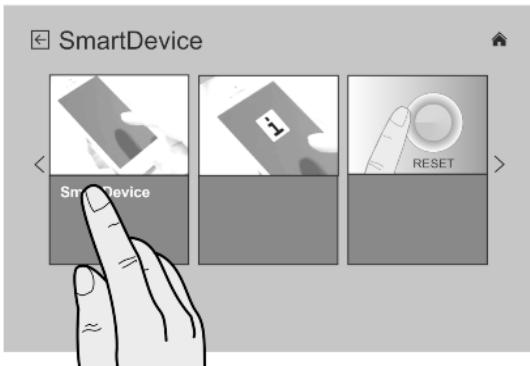


Fig. 54

- Pritisnite gumb **SmartDevice**.
- Prikazuje se podizbornik za aktiviranje ili deaktiviranje **SmartDevice boksa**.

### Uključivanje/isključivanje SmartDevice boksa

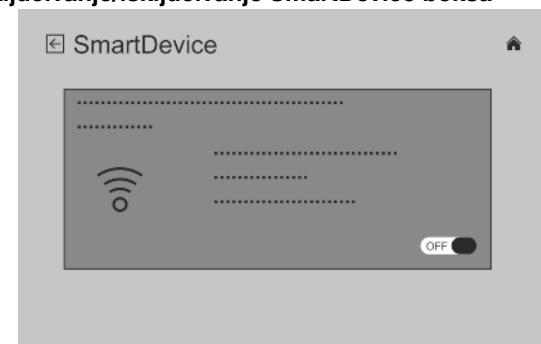


Fig. 55

- Klizačem dolje desno u izborniku aktivirajte ili deaktivirajte **SmartDevice boks**
- Klizač na OFF = **SmartDevice boks** je deaktiviran.
- Klizač na ON = **SmartDevice boks** je aktiviran.
- Za izlaz iz izbornika pritisnite gumb Home.

### Stavka izbornika SmartDevice INFO

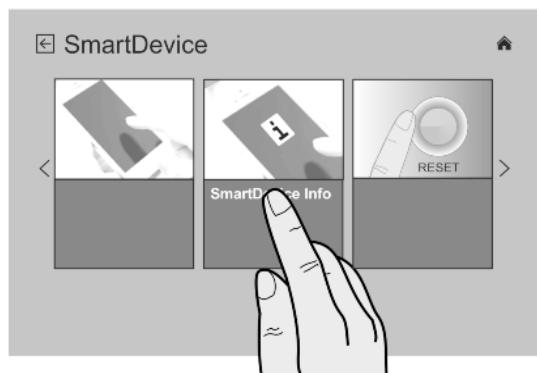


Fig. 56

U ovoj stavci izbornika možete otvoriti stanje svog **SmartDevice boksa**.

- Pritisnite gumb **SmartDevice INFO**.
- Otvara se prikaz **SmartDevice informacija**.



Fig. 57

- Mogu se prikazati sljedeći statusi:
- SSID: \*\*\*WPS\*\*\* = **SmartDevice boks** je 3 minute u **načinu rada WPS**. Sa **SmartDevice boksom** moguće je uspostaviti automatsku vezu.
- SSID: LHSDB\_xxxxxxxxxx = **SmartDevice boks** je 30 minuta u **načinu ručnog uspostavljanja veze**. **SmartDevice boks** emitira vlastitu mrežu s kojom je moguće povezivanje radi prenošenja WLAN podataka.
- SSID: prazno = **SmartDevice boks** je u **načinu rada mirovanja**. Molimo obavite **poništavanje WIFI mreže** i povežite svoj **SmartDevice boks** s kućnom mrežom
- SSID: TP-LINK\_2D43A2 ili Fritz!Box7069 = **SmartDevice boks** sada je povezan s vašom kućnom mrežom.

### Točka izbornika WIFI RESET

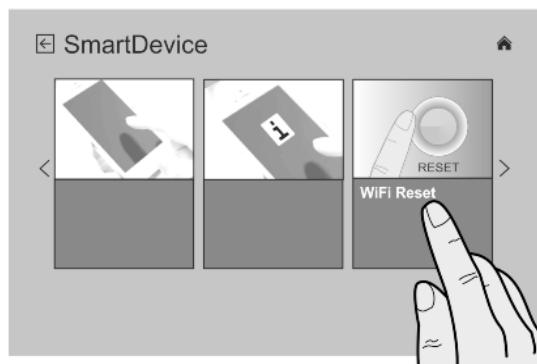


Fig. 58

U ovoj stavci izbornika možete otvoriti podizbornik kako biste svoj **SmartDevice boks** vratili na osnovne postavke.

- Pritisnite gumb **WIFI RESET**.
- Prikazuje se podizbornik za resetiranje postavki WIFI mreže.

### SmartDevice poništavanje

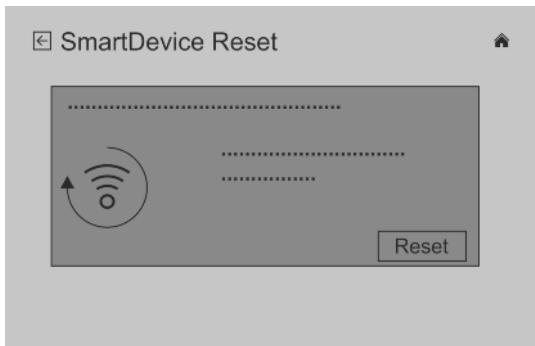


Fig. 59

U ovoj stavci izbornika možete poništiti postavke WiFi mreže svojeg **SmartDevice boksa** na osnovne postavke.

- Potvrdite s **RESET**.
- ▷ **SmartDevice boks** poništava se na osnovne postavke.

#### Prikaz statusa za WiFi mrežu na početnom zaslonu

Status: WiFi on & connected

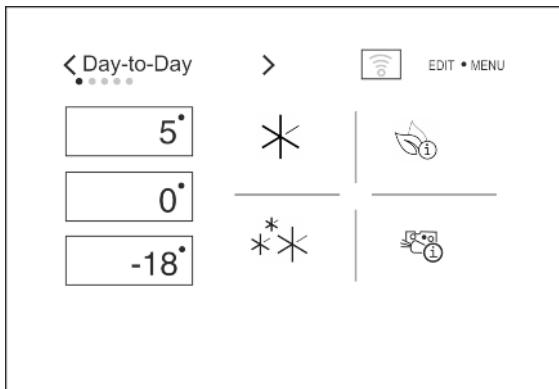


Fig. 60

- Prikaz WiFi mreže je bijele boje.

- ▷ WiFi mreža je uključena.
- ▷ Veza između kućne mreže i poslužitelja tvrtke Liebherr uspješno je uspostavljena.

Status: WiFi on & connecting

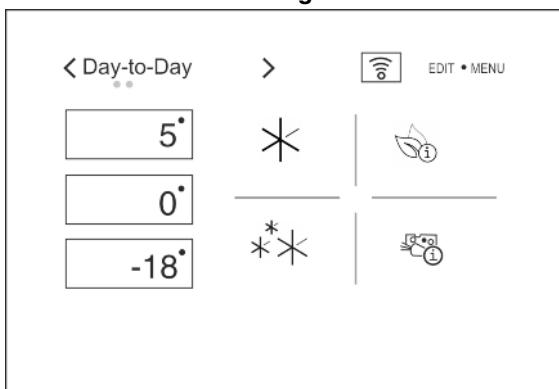


Fig. 61

- Prikaz WiFi mreže je crvene boje.

- ▷ WiFi mreža je uključena.
- ▷ Nema veze između kućne mreže i/ili poslužitelja tvrtke Liebherr.

Status: WiFi on & disconnected

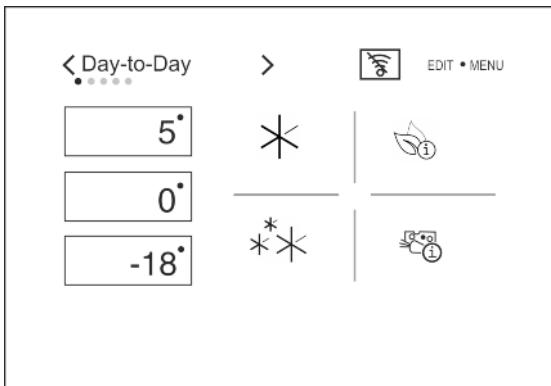


Fig. 62

- Prikaz WiFi mreže je prekrižen.

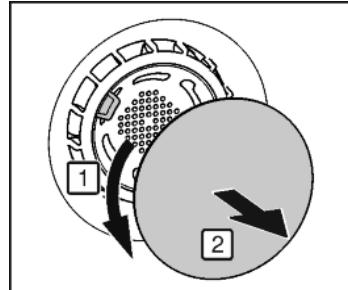
- ▷ WiFi mreža je uključena.

- ▷ **SmartDevice boks** nije povezan ni s jednom mrežom ili je **SmartDevice boks** povezan s mrežom, ali ta mrežna nije pronađena, npr. noćno isključenje.

## 4.9 Umetanje filtra FreshAir

Priloženi filter FreshAir jamči optimalnu kvalitetu zraka. Interval zamjene iznosi 12 mjeseci. U slučaju aktivirane funkcije podsjetnika poruka u prikazu zahtijeva zamjenu.

- Skinite pokrov ventilatora.



HR

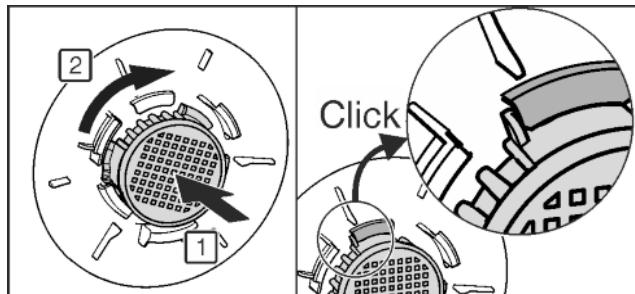


Fig. 63

- Umetnite filter FreshAir u pokrov i okrenite ga udesno.

- Pripazite na to da filter uskoči.

- Ponovo postavite pokrov ventilatora.

#### Uključivanje funkcije podsjetnika

- Pritisnite izbornik.
- Navigiranje do *Postavki sustava*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Postavke sustava*.
- Navigirajte do *Filtar uređaja*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Filtar uređaja*.
- Pritisnite *Filtar FreshAir*.
- Pritisnite tipku statusa On/Off.
- ▷ Nakon isteka funkcije podsjetnika poruka zahtijeva zamjenu.

## 4.10 Aktivacija funkcije podsjetnika za čišćenje ventilacijskih rešetki

Za dovoljnu ventilaciju ventilacijske rešetke treba čistiti minimalno jednom godišnje. U slučaju aktivirane funkcije podsjetnika poruka u prikazu zahtijeva čišćenje.

- Pritisnite izbornik.

# Rukovanje

- Navigiranje do *Postavki sustava*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Postavke sustava*.
- Navigirajte do *Filtar uređaja*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Filtar uređaja*.
- Pritisnite *Ventilacijske rešetke*.
- Pritisnite tipku statusa On/Off.
- Nakon isteka funkcije podsjetnika poruka zahtijeva čišćenje.

## 5 Rukovanje

### 5.1 Postavke sustava

- Pod *Postavke sustava* mogu se izvršiti osnovna namještanja.
- Pritisnite izbornik.
  - Navigiranje do *Postavki sustava*: Pritisnite navigacijske strelice.
  - Pritisnite *Postavke sustava*.
  - Navigirajte do dotične postavke sustava: Pritisnite navigacijske strelice.

Sljedeće postavke sustava posebno su navedene:

- *Filtar uređaja*: (pogledajte 4 Stavljanje u pogon)
- *Informacije o uređaju*: (pogledajte 6 Održavanje)

#### 5.1.1 Namještanje jezika

Pod *Jezik* možete namještati jezik prikaza.

- Pritisnite *Jezik*.
- Prikaz drugih jezika: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite krug odabira desno pored odabranog jezika.

#### 5.1.2 Namještanje datuma

Pod *Datum* može se namještati format datuma i datum.

- Pritisnite *Datum*.
- Odabir formata datuma: Pritisnite krug odabira desno pored odabranog formata datuma.
- Namještanje dana, mjeseca i godine: Navigacijske strelice pritisnite više puta ili dugi.
- Prikaz ili brisanje datuma na zaslonu statusa: Po potrebi pritisnite tipku statusa On/Off.

#### 5.1.3 Namještanje vremena

Pod *Vrijeme* može se namještati vrijeme i prikaz vremena.

- Pritisnite *Vrijeme*.
- Odabir formata vremena: Pritisnite krug odabira desno pored odabranog formata vremena.
- Namještanje sati i minuta: Navigacijske strelice pritisnite više puta ili dugi.

#### 5.1.4 Namještanje jedinice za temperaturu

Pod *Jedinica za temperaturu* možete prebacivati između °C i °F.

- Pritisnite *Jedinicu za temperaturu*.
- Pritisnite krug odabira desno pored odabrane jedinice za temperaturu.

#### 5.1.5 Namještanje svjetline zaslona

Pod *Zaslon* možete namještati svjetlinu zaslona statusa, vrijeme do zatamnjivanja zaslona statusa i isključivanje zaslona nakon 24 sata bez otvaranja vrata.

Ako se isključivanje zaslona koje je u isporučenom stanju unaprijed namješteno isključi, potrošnja energije neznatno se povećava.

- Pritisnite *Zaslon*.
- Namještanje svjetline zaslona statusa u 5 stupnjeva od 1 do 5: Pritisnite navigacijske strelice.

- Namještanje vremena do zatamnjivanja zaslona statusa u 5 stupnjeva od 30 sekundi do 10 minuta: Pritisnite navigacijske strelice.
- Uključivanje i isključivanje isključenja zaslona nakon 24 sata: Po potrebi pritisnite tipku statusa On/Off.

#### 5.1.6 Namještanje signalnih zvukova

Pod *Sound* možete uključiti ili isključiti zvučne signale za sljedeće slučajevе:

Signalni zvuk	Učinak
<i>Zvučni signal kod uputa</i>	Poruke upute koje se pojavljuju pri rukovanju. One ne utječu izravno na funkciju hlađenja hladnjaka. U slučaju poruke dodatno se pojavljuje poruka na zaslonu.
<i>Zvučni signal kod podsjetnika</i>	Podsjetnik za potrošni materijal koji treba zamijeniti. Oni ne utječu odmah na funkciju hlađenja. U slučaju poruke dodatno se pojavljuje poruka na zaslonu.
<i>Zvučni signal kod potvrde</i>	Zvuk potvrde pri promjeni opcija i funkcija.

- Pritisnite *Sound*.
- Isključivanje ili uključivanje zvučnih signala: Pritisnite tipku statusa On/Off.

#### 5.1.7 Resetiranje sustava

Pod *Reset* možete resetirati postavke na stanje pri isporuci.

- Pritisnite *Reset*.
- Pritisnite *Reset*.
- Postavke su resetirane na stanje pri isporuci.
- Prikaz se prebacuje na namještanje jezika.
- Ponovo izvršite namještanja za prvo puštanje u rad. (pogledajte 4.7.1 Prvo puštanje u rad)

## 5.2 Timer

Timer se može aktivirati na zaslonu statusa.

Tijekom vremena rada timera mogu se izvršavati sva namještanja.

#### 5.2.1 Uključivanje timera

- Pritisnite vrijeme zaslona statusa.
- Prikazuju se postavke timera.

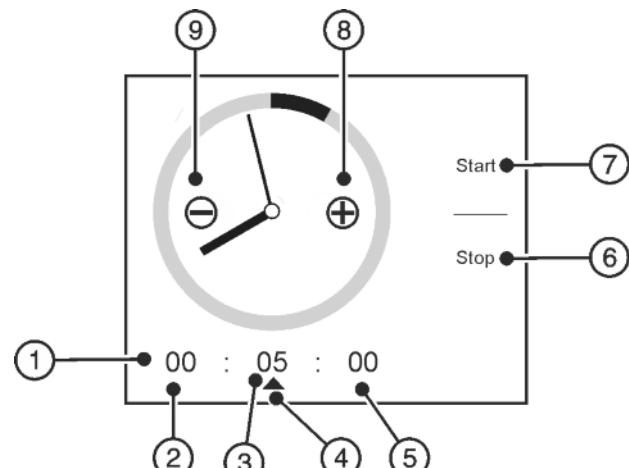


Fig. 64

- (1) Vrijeme rada timera  
(2) Sati  
(3) Minute  
(4) Stop  
(5) Start  
(6) Plus

(4) Odabrana jedinica vremena      (9) Minus

(5) Sekunde

- Pritisnite na sate, minute ili sekunde.
- Simbol  označava odabranu jedinicu vremena.
- Povećavanje vremena rada: Pritisnite Plus.
- Smanjivanje vremena rada: Pritisnite Minus.
- Promjena druge jedinice vremena: Pritisnuti željenu jedinicu vremena i promijeniti vrijeme rada pomoću tipke Plus i Minus.
- Pritisnite Start.
- Prikazuju se vrijeme rada timera i Stop.

## 5.2.2 Privremeno isključivanje timera

- Pritisnite Stop.

## 5.2.3 Vrijeme rada timera je isteklo

Na zaslonu se pojavljuje poruka *Alarm timer*.

- Pritisnite OK.

## 5.3 Programi

Uredaj se može upotrebljavati s 5 unaprijed namještenih programa. Svaki program nudi individualna namještanja temperature i funkcija za različite potrebe. Ovisno o programu mogu se prilagoditi različite postavke i aktivirati opcije.

Opcije, koje se mogu aktivirati, prikazuju se na početnom zaslonu. Pri svakom pokretanju programa prikazuje se predodabir opcija. Pomoću tipke Edit možete odabratiti te opcije ili ponisti njihov odabir.

### 5.3.1 Promjena programa

Odabrani program prikazuje se na početnom zaslonu u gornjem lijevom kutu.

- Promjena programa: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite Aktiviraj.

### 5.3.2 Program Day-to-Day



*Program Day-to-Day* je kao standardni program prilagođen potrebama normalne svakodnevice. Namještene temperature nude optimalan rashladni učin za pojedinačne temperaturne zone. Namještanja se mogu izvršiti individualno. Promjene u *Programu Day-to-Day* se spremaju tako da se ne izgube u slučaju promjene programa. Vremenski ograničene opcije ne pokreću se automatski pri ponovnom pozivanju programa.

Unaprijed namještene temperature:

- Hladnjak 5 °C
- Zamrzivač -18 °C

Unaprijed odabrane opcije:

- SuperCool
- SuperFrost
- Savjeti za uštedu energije
- Preporuke za čuvanje

Opcije koje se mogu odabratiti pomoću tipke Edit:

- SabbathMode
- NightMode
- BottleTimer

### 5.3.3 Program uštede energije



Cilj *Programa uštede energije* je smanjenje potrošnje energije. U svim temperaturnim zonama unaprijed su namještene više temperature čime uređaj treba manje često hladiti. Promjene opcija odbacuju se nakon promjene programa.

Unaprijed namještene temperature:

- Hladnjak 7 °C
- Zamrzivač -16 °C

Unaprijed odabrane opcije:

- Savjeti za uštedu energije
- Preporuke za čuvanje
- Postavke zaslona

Predodabir uključuje sve opcije koje se mogu odabratiti ili ponisti putem tipke Edit.

### 5.3.4 Program MaxPerformance



*Program MaxPerformance* osigurava maksimalan rashladni učin. Posebno je prikladan za čuvanje velikih količina prehrabbenih namirnica. U svim temperaturnim zonama namještene su najniže temperature. Promjene opcija odbacuju se nakon promjene programa.

Unaprijed namještene temperature:

- Hladnjak 3 °C
- Zamrzivač -26 °C

Unaprijed odabrane opcije:

- SuperCool
- SuperFrost

Opcije koje se mogu odabratiti pomoću tipke Edit:

- BottleTimer

Aktivirane opcije:

- SuperCool
- SuperFrost

Po isteku svih vremenski ograničenih opcija program se prebacuje u *Program Day-to-Day*.

### 5.3.5 Program Party



*Program Party* nudi posebne opcije i namještanja prije i tijekom zabave. Piće se, na primjer pri uporabi *BottleTimer*, mogu brže hladiti. Pomoću opcije *PartyTimer* mogu se odabratiti vrijeme rada programa i sljedeći program. U svim temperaturnim zonama namještene su najniže temperature. Promjene opcija odbacuju se nakon promjene programa.

Unaprijed namještene temperature:

- Hladnjak 3 °C
- Zamrzivač -26 °C

Unaprijed odabrane opcije:

- PartyTimer
- BottleTimer
- SuperCool
- SuperFrost
- Preporuke za čuvanje

Opcije koje se mogu odabratiti pomoću tipke Edit:

- NightMode

Aktivirane opcije:

- SuperCool
- SuperFrost

## 5.3.6 Program Holiday

Program Holiday  osigurava minimalnu potrošnju energije tijekom duže odsudnosti. Temperatura u hladnjaku povećava se na 15 °C, na taj se način štedi energija, a sprečavaju neugodni mirisi i stvaranje pljesni. Hladnjak se tijekom trajanja programa treba u potpunosti isprazniti. Namještena temperatura zamrzavanja se održava.

Unaprijed odabранe opcije:

- Savjeti za uštedu energije

Predodabir uključuje sve opcije koje se mogu odabrati ili poništiti putem tipke Edit.

## 5.4 Opcije

Opće opcije, koje nisu dodijeljene posebno jednom programu, mogu se namjestiti s početnog zaslona preko Izbornika.

Opcije specifične za program mogu se odabrati u dotičnom programu pomoću tipke Edit i prikazati na početnom zaslonu. Pri svakom pokretanju programa prikazuje se predodabir opcija.

Pomoću tipke Edit možete odabrati te opcije ovisno o programu ili poništiti njihov odabir. Pregled nudi (pogledajte 5.3 Programi)

### 5.4.1 Odabir i poništavanje odabira opcija

#### Uputa

Odabir opcija uključuje maksimalno 6 opcija.

- Odaberite istovremeno do 6 opcija.

- Pritisnite tipku Edit.

- Prikazuje se popis s opcijama specifičnim za program.



- Pozivanje drugih opcija: Pritisnite navigacijske strelice.

- Odabir i poništavanje odabira opcije: Pritisnite krug odabira desno pored opcije.

- Spremanje odabira: Pritisnite simbol Početne stranice ili simbol Natrag.

Pojavljuje se poruka *Maksimalan broj dosegnut*. Odabrano je više od 6 opcija.

- Pritisnite OK.

- Promjene se ne preuzimaju.

- Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

- Ponovni odabir i poništavanje odabira opcije: Pritisnite tipku Edit.

### 5.4.2 Osiguranje za djecu

Pomoću osiguranja za djecu možete osigurati da djeca u igri nehodljivo ne isključe uređaj.



#### Uključivanje i isključivanje osiguranja za djecu

- Pritisnite izbornik.
- Navigirajte do *Osiguranja za djecu*. Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Osiguranje za djecu*.
- Pritisnite tipku statusa On/Off.

### 5.4.3 SabbathMode

Ova funkcija ispunjava vjerske zahtjeve na Šabat odn. židovske blagdane. Kada je aktiviran SabbathMode, neke funkcije upravljačke elektronike su isključene. Nakon namještanja SabbathMode ne morate se više brinuti o kontrolnim žaruljicama, brojevima, simbolima, prikazima, alarmnim porukama i ventilatorima. Ciklus odmrzavanja radi samo u unaprijed zadano vrijeme bez obzira na potrebu hladnjaka. Nakon ispada mreže uređaj se samostalno vraća u SabbathMode.

Popis certificiranih uređaja s oznakom Star-K pronaći ćete na stranici [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



#### UPOZORENJE

Opasnost od trovanja živežnim namirnicama!

Ako dođe do ispada mreže dok je aktiviran SabbathMode, ova poruka se ne spremi. Kada završi ispad mreže, uređaj radi dalje u SabbathMode. Kada završi ovaj način rada, indikator temperature zamrzivača ne daje poruku o ispadu mreže. Kada tijekom SabbathMode dođe do ispada mreže:

- Provjerite kvalitetu živežnih namirnica. Nemojte jesti odmrzne namirnice!

- Sve funkcije su blokirane do isključivanja SabbathMode.
- Ako su funkcije kao što su SuperFrost, SuperCool, Ventilator itd. aktivirane, kada se uključi SabbathMode, ostaju aktivne.
- Zvučni signali se ne izdaju, a na indikatoru temperature ne prikazuju se upozorenja/postavke (npr. temperaturni alarm, alarm vrata)
- Unutarnja rasvjeta je deaktivirana.

#### Uključivanje SabbathMode

- Pritisnite simbol *SabbathMode* na početnom zaslonu.



-ili-

- Pritisnite izbornik.

- Navigirajte do *SabbathMode*: Pritisnite navigacijske strelice.

- Pritisnite *Aktiviraj*.

- Na početnom zaslonu prikazuje se simbol *SabbathMode*



- *SabbathMode* se automatski isključuje nakon 120 sati, ako prethodno nije ručno isključen. Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

#### Isključivanje SabbathMode

- Pritisnite zaslon.

- Pritisnite *Stop*.

- Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

### 5.4.4 Savjeti za uštedu energije

Pod *Savjetima za uštedu energije* možete pozvati korisne informacije o smanjenju potrošnje energije.

- Pritisnite simbol *Savjeti za uštedu energije* na početnom zaslonu.



-ili-

- Pritisnite izbornik.

- Navigirajte do *Savjeta za uštedu energije*: Pritisnite navigacijske strelice.

- Pritisnite *Savjete za uštedu energije*.

- Prikaz drugih *Savjeta za uštedu energije*: Pritisnite navigacijske strelice.

### 5.4.5 Preporuke za čuvanje

Pod *Preporukama za čuvanje* možete pozvati korisne informacije o čuvanju prehrabnenih namirnica u hladnjaku i u dijelu BioFresh.

- Pritisnite simbol *Preporuke za čuvanje* na početnom zaslonu.

-ili-

- Pritisnite izbornik.

- Navigirajte do *Preporuke za čuvanje*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Preporuke za čuvanje*.
- ▷ Prikazuju se različite skupine prehrambenih namirnica.
- Prikaz drugih skupina prehrambenih namirnica: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite skupinu prehrambenih namirnica.
- ▷ Prikazuju se različite prehrambene namirnice.
- Prikaz drugih prehrambenih namirnica: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite prehrambenu namirnicu.
- ▷ Prikazuju se savjeti o čuvanju, vitaminima i mineralima.

## 5.4.6 NightMode

Pomoću *NightMode* mogu se namjestiti razdoblja u kojima nema zvučnih upute i podsjetnika.

Uključivanje *NightMode*:

- Pritisnite simbol *NightMode* na početnom zaslonu.

-ili-

- Pritisnite izbornik.

- Navigirajte do *NightMode*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *NightMode*.
- Namještanje početnog i završnog vremena u satima i minutama: Navigacijske strelice pritisnite više puta ili dugo.
- Pritisnite tipku statusa On/Off.
- ▷ *NightMode* je uključen, pokreće se i završava svaki dan u odabrani trenutak.

Isključivanje *NightMode*:

- Pritisnite simbol *NightMode* na početnom zaslonu.

-ili-

- Pritisnite izbornik.

- Navigirajte do *NightMode*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *NightMode*.
- Pritisnite tipku statusa On/Off.

## 5.4.7 PartyTimer

Pomoću *PartyTimer* može se odrediti vrijeme trajanja *Programa zabave* te sljedeći program na koji se treba prebaciti po isteku *PartyTimer*.

Uključivanje *PartyTimer*:

- Pritisnite simbol *PartyTimer* na početnom zaslonu.

- Namještanje trajanja programa u 4 stupnja od 6 sati do 24 sata: Pritisnite navigacijske strelice.
- Odabir sljedećeg programa: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite tipku statusa On/Off.
- ▷ Vrijeme rada prikazuje se na početnom zaslonu kod simbola.

Privremeno isključivanje *PartyTimer*:

- Pritisnite simbol *PartyTimer* na početnom zaslonu.

- Pritisnite *Stop*.

- ▷ Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

## 5.4.8 SuperCool

Sa *SuperCool* prebacujete na najvišu snagu hlađenja. Time ćete postići niže temperature hlađenja. Upotrijebite *SuperCool*, kako bi brzo rashladili velike količine živežnih namirnica.

Ako je funkcija *SuperCool* uključena, ventilator\* može raditi. Uredaj radi s maksimalnom snagom hlađenja, a time privremeno buka od agregata može biti znatno viša.

*SuperCool* ima nešto višu potrošnju energije.

### Uključivanje *SuperCool*

- Pritisnite simbol *SuperCool* na početnom zaslonu.

- Namještanje vremena rada u 4 stupnja od 3 sata do 12 sati: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite tipku statusa On/Off.
- Temperatura se postepeno smanjuje.
- ▷ Vrijeme rada prikazuje se na početnom zaslonu kod simbola.
- ▷ Na zaslonu statusa prikazuje se simbol *SuperCool*.

Nakon namještenog vremena rada uređaj dalje radi u normalnom načinu rada. Temperatura se postepeno namješta na prethodno namještenu temperaturu.

### Privremeno isključivanje *SuperCool*

- Pritisnite simbol *SuperCool* na početnom zaslonu.

- Pritisnite *Stop*.

- Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

- ▷ Temperatura se postepeno namješta na prethodno namještenu temperaturu.

## 5.4.9 SuperFrost

Pomoću ove funkcije možete brzo zamrznuti svježe živežne namirnica. Uredaj radi s maksimalnom snagom hlađenja, a time privremeno buka od aggregata može biti znatno viša.

Tijekom 24 sata možete zamrznuti najviše toliko kilograma svježih namirnica koliko je navedeno na tipskoj pločici pod »Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h«. Maksimalna količina namirnica ovisi o modelu i klimatskom razredu.

Ovisno o tome koliko se svježih namirnica treba zamrznuti, morate pravovremeno uključiti *SuperFrost*: kod manjih količina namirnica za zamrzavanje oko 6 sati, a u slučaju najveće količine namirnica za zamrzavanje 24 sata prije stavljanja namirnica u zamrzivač.

Zapakirajte namirnice i po mogućnosti ih postavite po cijeloj površini. Namirnice koje treba zamrznuti ne smiju doći u kontakt s već zamrznutom robom kako se ona ne bi otopila.

*SuperFrost* ne trebate uključiti u sljedećim slučajevima:

- kod ulaganja već zamrzнуте hrane
- kod svakodnevnog zamrzavanja do oko 2 kg svježih namirnica

### Uključivanje *SuperFrost*

- Pritisnite simbol *SuperFrost* na početnom zaslonu.

- Pritisnite tipku statusa On/Off.

- Temperatura se postepeno smanjuje.

- Na zaslonu statusa prikazuje se simbol *SuperFrost*.

Kod male količine hrane za zamrzavanje:

- Pričekajte oko 6 sati.
- Uredaji s NoFrost: Položite zapakirane namirnice u gornje ladice.
- Uredaji bez NoFrost: Položite zapakirane namirnice u donje ladice.

Kod maksimalne količine hrane za zamrzavanje (pogledajte tipsku pločicu):

- Pričekajte oko 24 sati.
- Uredaji s NoFrost: Izvadite gornje ladice i položite namirnice izravno na gornje površine za odlaganje.

# Rukovanje

- Uredaji bez NoFrost: Izvadite najnižu donju ladicu i položite namirnice izravno u uredaj tako da imaju kontakt s dnem ili bočnim stijenkama.
- SuperFrost se automatski isključuje najkasnije nakon oko 65 h. Temperatura se postepeno namješta na prethodno namještenu temperaturu.
- Položite prehrambene namirnice u ladice i ponovno ih gurnite unutra.

## Privremeno isključivanje SuperFrost

- Pritisnite simbol *SuperFrost* na početnom zaslonu.



- Pritisnite tipku statusa On/Off.
- Temperatura se postepeno namješta na prethodno namještenu temperaturu.

## 5.4.10 BottleTimer

Pomoću *BottleTimer* pića u zamrzivaču mogu se brzo ohladiti. Poruka i zvučni alarm pravovremeno zahtijevaju vađenje pića.



### UPOZORENJE

Predugo čuvanje boca i limenki u zamrzivaču!  
Opasnost od ozljedivanja krhotinama stakla.

- Poruka *BottleTimer-Alarm*: Odmah izvadite boce i limenke.

#### Uključivanje BottleTimer:

- Pritisnite simbol *BottleTimer* na početnom zaslonu.



- Namještanje broja boca u 25 stupnjeva od 1 boce do 25 boca: Navigacijske strelice pritisnite više puta ili dugo.
- Namještanje ukupne količine u litrama u 13 stupnjeva od 0,2 litre do 5 litara: Navigacijske strelice pritisnite više puta ili dugo.
- Pritisnite tipku statusa On/Off.
- *BottleTimer* i *SuperFrost* su uključeni.
- Temperatura se postepeno smanjuje.
- Vrijeme rada prikazuje se na početnom zaslonu kod simbola *BottleTimer*.
- Na zaslonu statusa prikazuje se simbol *SuperFrost*.

#### Vađenje boca

Na zaslonu se pojavljuje poruka *BottleTimer-Alarm* i istovremeno se oglašava zvučni alarm.

- Izvadite pića.
- Pritisnite *OK*.
- *BottleTimer* i *SuperFrost* su isključeni.
- Prikaz se prebacuje na početni zaslon, a istovremeno se gasi zvučni alarm.

#### Privremeno isključivanje BottleTimer

- Pritisnite simbol *BottleTimer* na početnom zaslonu.



- Pritisnite *Stop*.
- *BottleTimer* i *SuperFrost* su isključeni.
- Prikaz se prebacuje na početni zaslon, a istovremeno se gasi zvučni alarm.

## 5.4.11 Namještanje svjetline zaslona

Pod *Postavke zaslona* možete namještati svjetlinu zaslona statusa i vrijeme do zatamnjivanja zaslona.

Pod *Program uštede energije* može se namještati svjetlina početnog zaslona. U drugim se programima namještanje izvršava pod postavkama sustava, (pogledajte 5.1.5 Namještanje svjetline zaslona)

Namještanje svjetline zaslona u *Programu uštede energije*:

- Pritisnite simbol *Postavke zaslona* na početnom zaslonu.



- Mogućnost namještanja, (pogledajte 5.1.5 Namještanje svjetline zaslona)

## 5.5 Hladnjak

Zahvaljujući prirodnoj cirkulaciji zraka u hladnjaku, podešavaju se različita područja temperature. Najniža temperatura je neposredno iznad pregradne ploče prema BioFresh pretincu i na stražnjoj stijenci. U gornjem prednjem području i u vratima je najtoplje.

### 5.5.1 Rashlađivanje živežnim namirnicama

#### Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- Proreze za ventilacijski zrak držite uvijek slobodnim.

- U gornjem području i u vratima čuvajte maslac i konzerve. (pogledajte 1 Ukratko o uređaju)
- Za pakiranje upotrijebite plastične, metalne, aluminijске i staklene posudice koje se mogu ponovo upotrijebiti i folije za zadržavanje svježine.
- Sirovo meso ili ribu spremajte uvijek u čistim, zatvorenim spremnicima na najdonju polici u hladnjaku tako da ne mogu dodirivati drugu hranu i da ne mogu kapati na nju.
- Namirnice koje lako preuzimaju ili predaju okus ili miris, i tekućine uvijek čuvajte u zatvorenim posudama ili pokrivene.
- Prednja površina podnožja hladnjaka smije se upotrebljavati samo za kratkotrajno odlaganje namirnica za hlađenje, npr. prilikom pospremanja ili razvrstavanja. Međutim, nemojte ostaviti da namirnice stoje jer se inače kod zatvaranja vrata namirnice mogu pomaknuti unatrag ili prevrnuti.
- Živežne namirnice nemojte skladištitи preblizu kako bi zrak mogao dobro cirkulirati.

### 5.5.2 Podešavanje temperature

Temperatura ovisi o sljedećim faktorima:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanju otvaranja vrata
- temperaturi prostorije u kojoj je postavljen
- vrsti, temperaturi i količini živežnih namirnica

Temperatura se može namjestiti od 9 °C do 3 °C.

Preporučena postavka temperature: 5 °C

- Pritisnite polje hladnjaka na početnom zaslonu.
- Prikaz drugih vrijednosti: Po potrebi pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite vrijednost temperature.
- Uređaj se namješta na prikidanu temperaturu.

### 5.5.3 Police za odlaganje

#### Premještanje i vađenje polica za odlaganje

Police za odlaganje su zaustavljačima zaštićene od nehotičnog izvlačenja.

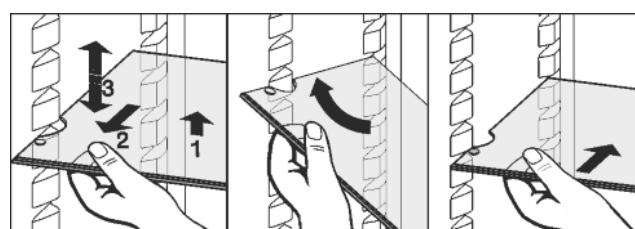


Fig. 65

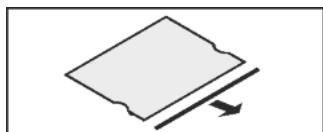
- Podignite police za odlaganje i izvucite ih malo prema naprijed.
- Premjestite policu po visini. U tu svrhu pomaknite izreze uzduž podloga.

- ▶ Za potpuno vađenje police nakosite ih izvucite prema naprijed.
- ▶ Ponovno gurnite površine za odlaganje na željenu visinu. Zaustavljači moraju gledati prema dolje i biti iza prednje površine za odlaganje.

Pri spremanju i vađenju živežnih namirnica na gornju polici pazite na otklopljenu rasvjetu.

#### Rastavljanje polica za odlaganje

- ▶ Police za odlaganje možete rastaviti radi čišćenja.



#### 5.5.4 Korištenje djeljivih polica

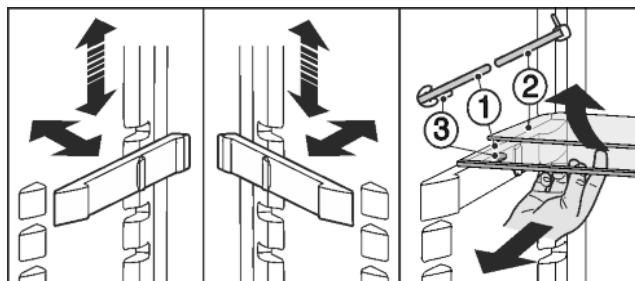


Fig. 66

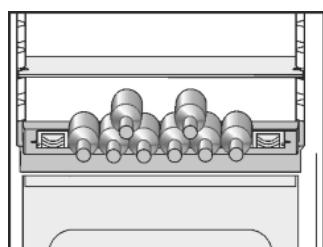
Namještanje po visini:

- ▶ Izvadite staklene ploče jednu po jednu prema naprijed.
- ▶ Izvucite podlogu iz ureza i zakvačite je na željenoj visini. Upotrijebite obje police za odlaganje:
- ▶ Podignite gornju staklenu ploču, a donju staklenu ploču povlačite prema naprijed.
- ▶ Staklena ploča (1) sa zaustavljačima izvlačenja mora biti sprijeda da zaustavljači (3) budu okrenuti prema dolje.

#### 5.5.5 Upotreba promjenjive police za boce

U podnožju hladnjaka se po izboru može upotrijebiti integrirana polica za boce ili staklena ploča:

- ▶ Uporaba police za boce: postavite staklenu ploču ispod police za boce radi uštede prostora.
- ▶ Stavite boce s dnem prema stražnjoj stijenci hladnjaka. Ukoliko boce vire preko police za boce:
- ▶ Stavite donju policiju u vratima jedan položaj više.



#### 5.5.6 Police u vratima

##### Premještanje polica u vratima

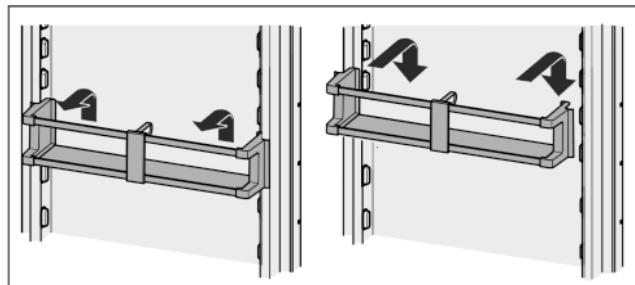
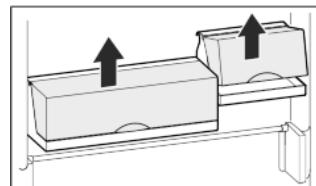


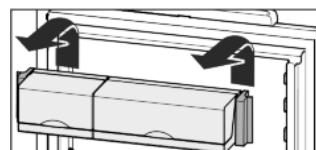
Fig. 67

Kutije za odlaganje se mogu izvaditi i kao cjelina staviti na stol.



Može se upotrijebiti samo jedna, ali i obje kutije. Posebno kada se trebaju odložiti visoke boce, objesite samo jednu kutiju iznad police za boce.

- ▶ Premještanje kutija: Izvadite ih prema gore i ponovo umetnite gdje želite.



##### Uputa

Previše živežnih namirnica u gornjem području vrata može doći u dodir s rasvjetom.

Pri zatvaranju vrata osigurajte

- ▶ da je poklopac police s kutijama zatvoren
- ▶ da se pri skladištenju živežnih namirnica u gornjoj polici vrata održava razmak od 30 mm od vrha uređaja.

#### Rastavljanje polica u vratima hladnjaka

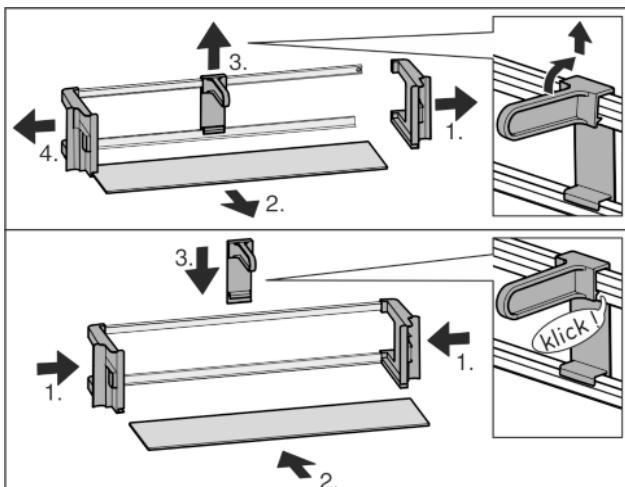


Fig. 68

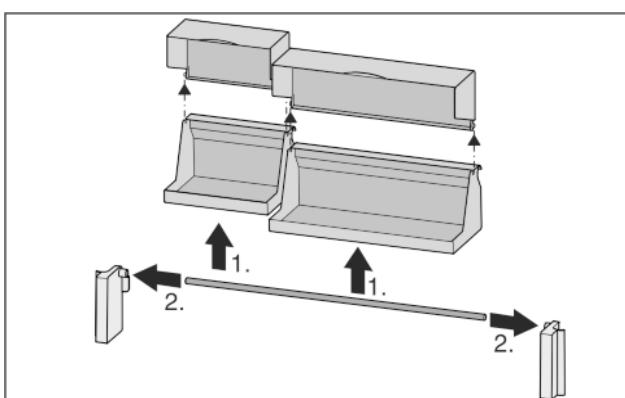


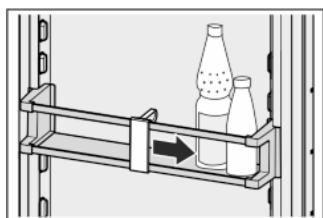
Fig. 69

- ▶ Police u vratima hladnjaka se u svrhu čišćenja mogu rastaviti.

# Rukovanje

## 5.5.7 Upotreba držača boca

- ▶ Kako se boce ne bi prevrnule, pomaknite držač boca.



## 5.5.8 Kutija za maslac

Otvaranje / zatvaranje kutije za maslac

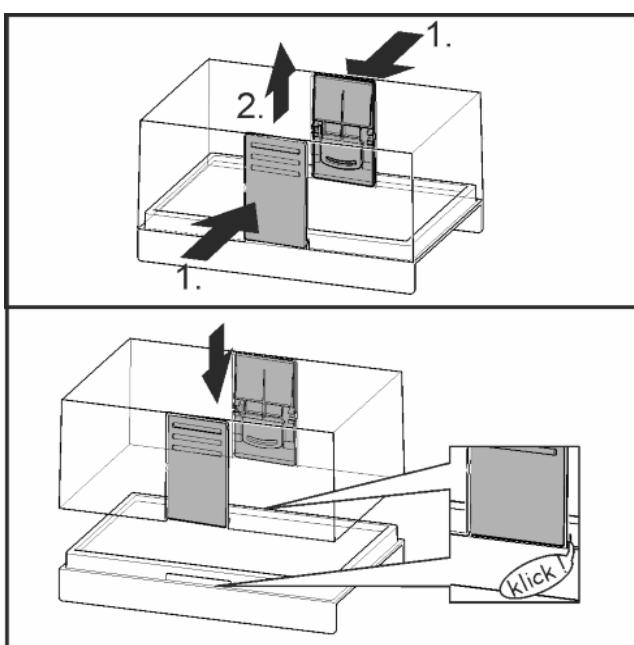


Fig. 70

### Rastavljanje kutije za maslac

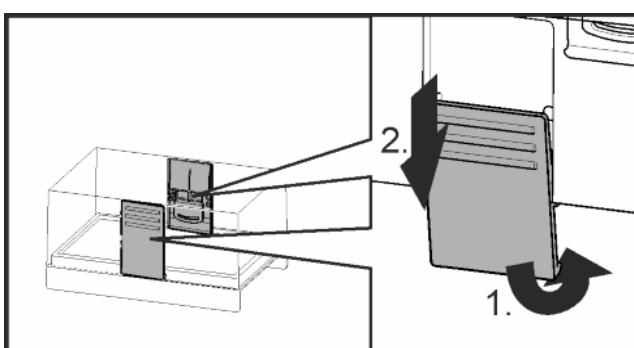
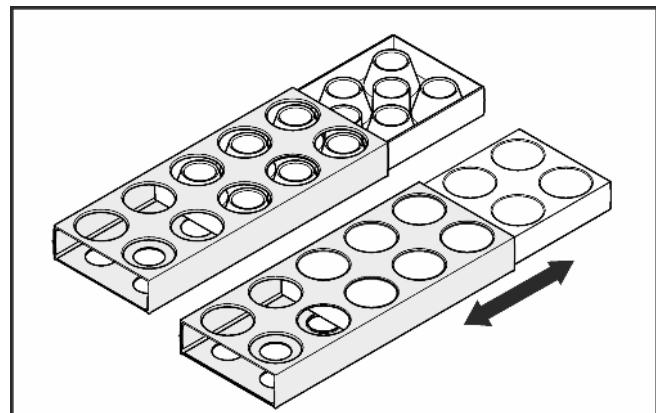


Fig. 71

- ▶ Kutija za maslac može se rastaviti radi čišćenja.

## 5.5.9 Spremnik za jaja

Spremnik za jaja može se izvaditi i okrenuti. Oba dijela spremnika za jaja mogu se upotrebljavati kako bi se označile razlike kao što je datum kupnje.



- ▶ Upotrijebite gornju stranu za čuvanje kokoših jaja.
- ▶ Upotrijebite donju stranu za čuvanje prepeličih jaja.

## 5.6 pretinac BioFresh

BioFresh pretinacomoguće nekim svježim namirnicama duži vijek trajanja nego kod običnog hlađenja.

Kod namirnica s podatkom o vijeku trajanju, vrijedi uvek datum naveden na ambalaži.

Ako temperature padnu na manje od 0 °C, namirnice se mogu zamrznuti.

### 5.6.1 DrySafe

DrySafe sustav je namijenjen za čuvanje suhih ili zapakiranih namirnica (npr. mlječni proizvodi, riba, meso, kobasice). Ovdje se uspostavlja relativno suha klima.

### 5.6.2 Ladica za voće i povrće

Vlažnost zraka u ladici za voće i povrće ovisi o sadržaju vlage u ohlađenim namirnicama kao i o učestalosti otvaranja. Vlažnost možete i sami podešiti.

Ladica za voće i povrće je pri podešavanju velike vlažnosti zraka prikladna za čuvanje nezapakirane salate, povrća i voća koji u sebi sadrže više vlage. Kada je ladica napunjena, namješta se vlažna klima.

### 5.6.3 Namještanje vlažnosti u ladici za voće i povrće

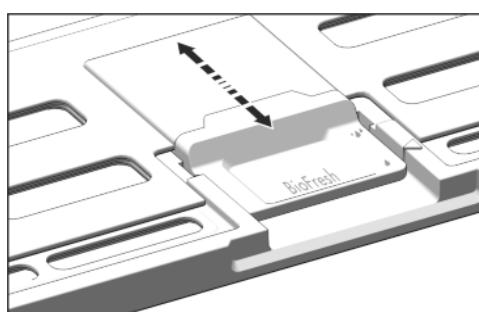


Fig. 72

Vlažnost zraka u ladici za voće i povrće može se namještati kontinuirano.

- ▶ mala vlažnost zraka: pomaknite klizni regulator prema natrag.
- ▶ Prozori u poklopcu su djelomični ili potpuno otvoreni. Vlažnost zraka u ladici za voće i povrće se smanjuje.
- ▶ velika vlažnost zraka: povucite klizni regulator prema naprijed.
- ▶ Prozori u poklopcu su djelomični ili potpuno zatvoreni. Vlažnost zraka u ladici za voće i povrće se povećava.

## 5.6.4 Skladištenje živežnih namirnica

### Uputa

- U BioFresh pretinac ne stavlajte povrće osjetljivo na hladnoću kao što su krastavci, patlidžani, rajčice, tikvice kao i svo južno voće osjetljivo na hladnoću.
- Kako se namirnice ne bi pokvarile zbog prenesenih klica: Nezapakirane namirnice životinskog i biljnog porijekla složiti odvojeno u pretince. To vrijedi i za različite vrste mesa. Kada se namirnice zbog nedostatka smjesta trebaju uskladištiti zajedno:
- zapakirajte živežne namirnice.
- Čuvanje vrlo vlažnih namirnica: pustite ih da se prethodno ocijede. Ako u pretincu ima previše vlage:
- Odaberite postavku mala vlažnost zraka.
- ili-
- Krom uklonite vlagu.

## 5.6.5 Vremena skladištenja

Orientacijske vrijednosti za vrijeme skladištenja kod manje vlažnosti zraka pri 0 °C			
Maslac	do	90	dana
Tvrdi sir	do	110	dana
Mlijeko	do	12	dana
Kobasice, naresci	do	9	dana
Perad	do	6	dana
Svinjetina	do	7	dana
Govedina	do	7	dana
Divljač	do	7	dana

### Uputa

- Obratite pažnju na to da se namirnice bogatije bjelančevina brže kvare. To znači da se školjkaši i ljudstari kvare brže nego riba, a riba brže nego meso.

Orientacijske vrijednosti za vrijeme skladištenja kod veće vlažnosti zraka pri 0 °C			
<b>Povrće, salata</b>			
Artičoke	do	14	dana
Celer	do	28	dana
Karfiol	do	21	dana
Brokula	do	13	dana
Cikorija	do	27	dana
Matovilac	do	19	dana
Grašak	do	14	dana
Zeleni kelj	do	14	dana
Mrkva	do	80	dana
Češnjak	do	160	dana
Korabica	do	55	dana
Salata glavatica	do	13	dana
Začinsko bilje	do	13	dana
Vlasac	do	29	dana
Gjive	do	7	dana
Rotkvice	do	10	dana

Orientacijske vrijednosti za vrijeme skladištenja kod veće vlažnosti zraka pri 0 °C				
Prokulica	do	20	dana	
Šparoge	do	18	dana	
Špinat	do	13	dana	
Kelj	do	20	dana	
<b>Voće</b>				
Marelice	do	13	dana	
Jabuke	do	80	dana	
Kruške	do	55	dana	
Kupine	do	3	dana	
Datulje	do	180	dana	
Jagode	do	7	dana	
Smokve	do	7	dana	
Borovnice	do	9	dana	
Maline	do	3	dana	
Ribiz	do	7	dana	
Slatke trešnje	do	14	dana	
Kivi	do	80	dana	
Breskve	do	13	dana	
Šljive	do	20	dana	
Brusnice	do	60	dana	
Rabarbara	do	13	dana	
Ogrozd	do	13	dana	
Grožđe	do	29	dana	

HR

## 5.6.6 Podešavanje temperature u pretincu BioFresh

Preporučena postavka hladnjaka: 5 °C. Temperatura pretinca BioFresh automatski se regulira, a zatim se nalazi u području između 0 °C i 3 °C.

Temperatura se može namjestiti na neznatno manju ili višu temperaturu. Može se namjestiti od stupnja 1 (najniža temperatura) do stupnja 9 (najviša temperatura). Unaprijed je namješten stupanj 5. Pri stupnjevima od 1 do 4 temperatura može pasti ispod 0 °C, tako da se prehrambene namirnice mogu zamrznuti.

- Pritisnite izbornik.
- Navigacija do *Prilagodba temperature pretinca BioFresh*: Potrebni pritisnute navigacijske strelice.
- Pritisnite *Prilagodba temperature pretinca*.
- Namještanje temperature pretinca BioFresh u 9 stupnja od stupnja 1 do 9: Pritisnite navigacijske strelice.
- ▷ Temperatura se polako namješta na novu vrijednost.

## 5.6.7 Ladice s prigušivačem

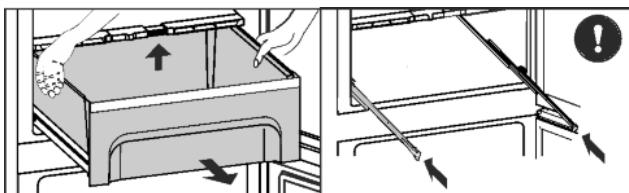


Fig. 73

- Izvucite ladicu, podignite straga i izvadite je prema naprijed.
- Ponovo gurnite vodilice natrag!

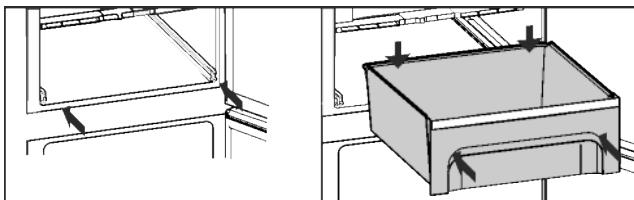


Fig. 74

- Gurnite vodilice.
- Stavite ladicu i gurnite dok ladica straga čujno ne uskoči.

## 5.6.8 Poklopac ladice za voće i povrće

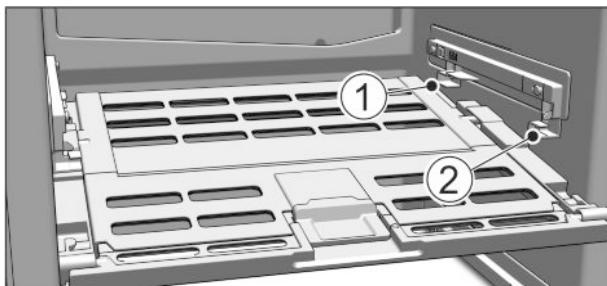


Fig. 75

- Vađenje poklopca ladice za voće i povrće: Poklopac, kada su ladice izvučene, oprezno izvucite prema naprijed i izvadite prema dolje.
- Umetanje poklopca ladice za voće i povrće: Uvedite zupce poklopca odozdo u stražnji držač Fig. 75 (1), a sprijeda umetnute u držač Fig. 75 (2) da uskoči.

## 5.7 Zamrzivač

U zamrzivač možete spremiti duboko zamrznute namirnice, hranu za zamrzavanje, pripremiti kockice leda i zamrznuti sveže namirnice.

### 5.7.1 Zamrzavanje namirnica

Tijekom 24 sata možete zamrznuti najviše toliko kilograma svežih namirnica koliko je navedeno na tipskoj pločici (pogledajte 1 Ukratko o uređaju) pod »Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h».

Ladice se mogu opteretiti s po maks. 25 kg zamrznutih namirnica.

Za 600 mm široke uređaje:<sup>\*</sup>

Ploče se mogu opteretiti s 35 kg zamrznutih namirnica svaka.\*

Za 700 mm široke uređaje:<sup>\*</sup>

Ploče se mogu opteretiti s 55 kg zamrznutih namirnica svaka.\*

Nakon zatvaranja vrata nastaje vakuum. Nakon zatvaranja pričekajte oko 1 min, tada će se vrata moći lakše otvoriti.



#### OPREZ

Opasnost od ozljđivanja krhotinama stakla!

Boce i limenke s pićima mogu puknuti tijekom zamrzavanja. To se naročito odnosi na gazirane napitke.

- Boce i limenke s pićima zamrzavajte samo kada upotrebljavate funkciju *Bottle Timer*.

Kako bi se namirnice brzo u cijelosti zamrznule, po pakiranju ne biste smjeli prekoračivati sljedeće količine:

- voće, povrće do 1 kg
- meso do 2,5 kg
- Pakirajte živežne namirnice u porcijama u vrećice za zamrzavanje, plastične, metalne i aluminijске posude koje se mogu ponovo upotrijebiti.

### 5.7.2 Vremena skladištenja

Orijentacijske vrijednosti vremena skladištenja različitih namirnica u zamrzivaču.

Sladoled	2 do 6 mjeseci
Kobasice, prsut	2 do 6 mjeseci
Kruh, pekarski proizvodi	2 do 6 mjeseci
Diviljač, svinjetina	6 do 10 mjeseci
Riba, krupna	2 do 6 mjeseci
Riba, sitna	6 do 12 mjeseci
Sir	2 do 6 mjeseci
Perad, govedina	6 do 12 mjeseci
Povrće, voće	6 do 12 mjeseci

Navedena vremena skladištenja su orijentacijska.

### 5.7.3 Odleđivanje živežnih namirnica

- u hladnjaku
- u mikrovalnoj pećnici
- u pećnici/štednjaku na vrući zrak
- u sobnoj temperaturi
- Uzmite samo onoliko živežnih namirnica koliko Vam je potrebno. Konzumirajte odleđene živežne namirnice što je brže moguće.
- Odleđene živežne namirnice ponovo zamrzavajte samo u iznimnim slučajevima.

### 5.7.4 Namještanje temperature

Temperatura ovisi o sljedećim faktorima:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanju otvaranja vrata
- temperaturi prostorije u kojoj je postavljen
- vrsti, temperaturi i količini živežnih namirnica

Temperatura se može namjestiti od -26 °C do -16 °C.

Preporučena postavka temperature: -18 °C

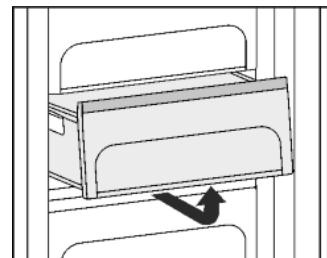
- Pritisnite polje zamrzivača na početnom zaslonu.
- Prikaz drugih vrijednosti: Po potrebi pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite vrijednost temperature.
- Uređaj se namješta na prikidanu temperaturu.

### 5.7.5 Ladice

#### Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- Ventilacijska rešetka unutra na stražnjoj stjenci neka uvijek bude slobodna!

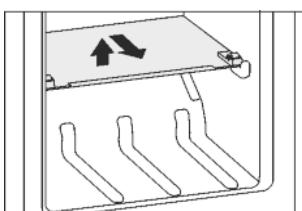


- Da bi hranu za zamrzavanje spremili direktno na police za odlaganje: povucite ladicu prema naprijed i izvadite je.

## 5.7.6 Police za odlaganje

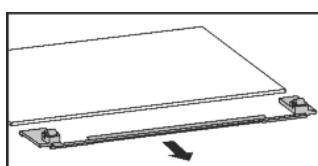
### Premještanje polica za odlaganje

- ▶ Vađenje polica: podignite ih sprijeda i izvucite.
- ▶ Ponovo umetanje polica: jednostavno ih gurnite do graničnika.



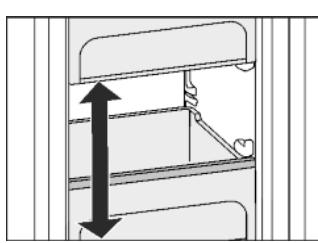
### Rastavljanje polica za odlaganje

- ▶ Police za odlaganje mogu se rastaviti radi čišćenja.



## 5.7.7 VarioSpace

Osim pretinaca možete izvaditi i police za odlaganje. Na taj će način dobiti mjesta za velike namirnice kao što su perad, meso, veliki komadi divljači kao i visoki pekarski proizvodi mogu se zamrzavati kao cjeline i dalje pripremati.



- ▶ Ladice se mogu opteretiti s po maks. 25 kg zamrznutih namirnica.

Za 600 mm široke uređaje:<sup>\*</sup>

- ▶ Ploče se mogu opteretiti s 35 kg zamrznutih namirnica svaka.\*

Za 700 mm široke uređaje:<sup>\*</sup>

- ▶ Ploče se mogu opteretiti s 55 kg zamrznutih namirnica svaka.\*

## 5.7.8 Posudica za kocke leda

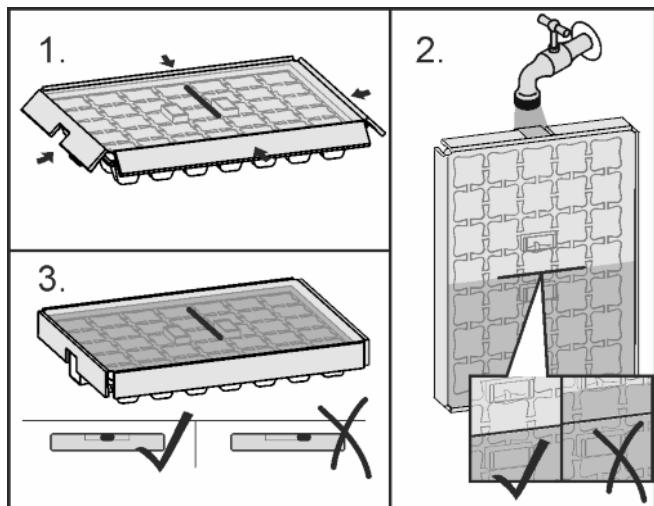


Fig. 76

Kada je voda zamrznuta:

- ▶ Posudicu za kockice leda držite kratko pod topлом vodom.
- ▶ Skinite poklopac.
- ▶ Krajeve posudice za kocke leda lagano okrenite u suprotnom smjeru i izvadite kocke leda.

### Rastavljanje posudice za kocke leda

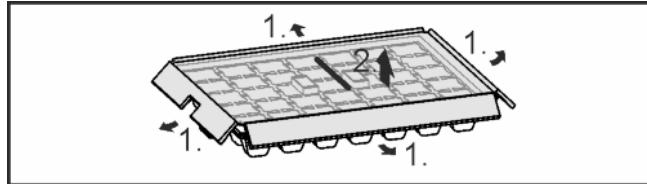


Fig. 77

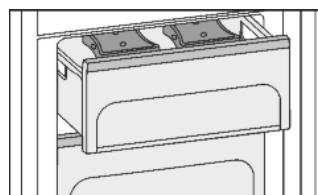
- ▶ Posudicu za kocke leda možete rastaviti radi čišćenja.

## 5.7.9 Uložak za hlađenje

Ulošci za hlađenje sprečavaju prebrzo povećanje temperature pri nestanku struje.

### Uporaba uložaka za hlađenje

- ▶ Stavite zamrznute uloške za hlađenje u gornje, prednje područje zamrzivača izravno na zamrznutu hranu.



## 6 Održavanje

### 6.1 Zamjena filtra FreshAir

Filtar FreshAir jamči optimalnu kvalitetu zraka. Interval zamjene iznosi 12 mjeseci. U slučaju aktivirane funkcije podsjetnika poruka u prikazu zahtijeva zamjenu. Filtar FreshAir se može naručiti kod specijaliziranog prodavača.

#### Zamjena filtra

Pojavljuje se poruka *Zamijenite filter FreshAir!*



- ▶ Skinite pokrov ventilatora.

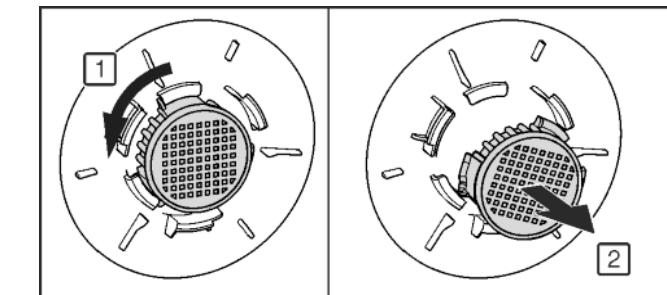
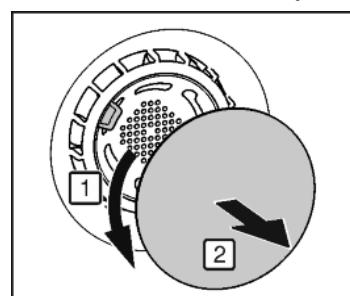


Fig. 78

- ▶ Izvadite filter FreshAir.
- ▶ Umetnite novi filter obrnutim redoslijedom.
- ▶ Pripazite na to da filter uskoči.
- ▶ Ponovo postavite pokrov ventilatora.
- ▶ Pritisnite OK.
- ▷ Pojavljuje se poruka *Filtar FreshAir zamijenjen.*
- ▶ Pritisnite OK.
- ▷ Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

#### Kasnija zamjena filtra

# Održavanje

Ako u kasnjem trenutku treba podsjetiti na zamjenu filtra, zamjena filtra može se pomaknuti za 30 dana.  
Pojavljuje se poruka *Zamijenite filter FreshAir.*



- Pritisnite *Kasnije podsjetiti.*
- ▷ Poruka se ponovo prikazuje za 30 dana.
- Ponovni prikaz poruke po potrebi: Pritisnite simbol  na početnom zaslonu.
- Navigiranje do poruke potrebi: Pritisnite *OK.*

## Isključivanje funkcije podsjetnika

Ako se ne umetne novi filter FreshAir, funkcija podsjetnika može se deaktivirati.

- Pritisnite izbornik.
- Navigiranje do *Postavki sustava:* Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Postavke sustava.*
- Navigirajte do *Filtar uređaja:* Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Filtar uređaja.*
- Pritisnite *Filtar FreshAir.*
- Pritisnite tipku statusa On/Off.

## 6.2 Otapanje uređaja s NoFrost sustavom

Uredaj se automatski otapa uz pomoć NoFrost sustava.

### Hladnjak:

Otopljena voda isparava zbog topline kompresora.

### Zamrzivač:

Vlaga sjeda na isparivač i periodički se otapa i isparava.

- Uredaj se ne treba ručno otapati.

## 6.3 Čišćenje ventilacijske rešetke

Ventilacijska rešetka jamči bespriječljivo funkcioniranje uređaja zahvaljujući optimalnom prozračivanju i odzračivanju.

- Usisavačem redovito usisavajte ventilacijsku rešetku.
- Vlažnom krpom uklanjajte tvrdokorunu prljavštinu.

U slučaju aktivirane funkcije podsjetnika poruka u prikazu, koja se prikazuje jednom godišnje, zahtijeva čišćenje.

### Čišćenje ventilacijske rešetke

Pojavljuje se poruka *Očistite ventilacijsku rešetku!*



- Očistite ventilacijsku rešetku.
- Pritisnite *OK.*
- Pojavljuje se poruka *Ventilacijska rešetka očišćena.*
- Pritisnite *OK.*
- Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

### Kasnije čišćenje ventilacijske rešetke

Ako u kasnjem trenutku treba podsjetiti na čišćenje ventilacijske rešetke, podsjetnik se može pomaknuti za 30 dana kasnije.

Pojavljuje se poruka *Očistite ventilacijsku rešetku!*



- Pritisnite *Kasnije podsjetiti.*
- ▷ Poruka se ponovo prikazuje za 30 dana.
- Ponovni prikaz poruke po potrebi: Pritisnite simbol  na početnom zaslonu.
- Navigiranje do poruke potrebi: Pritisnite *OK.*

## Isključivanje funkcije podsjetnika

Ako ubuduće uopće ne treba podsjećati na čišćenje ventilacijske rešetke, funkcija podsjetnika može se isključiti.

- Pritisnite izbornik.
- Navigiranje do *Postavki sustava:* Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Postavke sustava.*
- Navigirajte do *Filtar uređaja:* Pritisnite navigacijske strelice.

- Pritisnite *Filtar uređaja.*
- Pritisnite *Ventilacijske rešetke.*
- Pritisnite tipku statusa On/Off.

## 6.4 Čišćenje uređaja.

Redovito čistite uređaj.



### UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog vruće pare!

Vruća para može uzrokovati opekline i oštetiti površine.

- Nemojte koristiti uređaje za čišćenje na paru!

### POZOR

Pogrešno čišćenje oštećuje uređaj!

- Nemojte koristiti koncentrirano sredstvo za čišćenje.
- Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pjesak, klorid ili kiseline.
- Nemojte koristiti kemijska otpala.
- Nemojte ošteti ili ukloniti tipsku pločicu na unutarnjoj strani uređaja. Ona je važna za servisnu službu.
- Nemojte prekinuti, prelomiti ili ošteti druge komponente.
- Pazite na to da u ispusni žlijeb, ventilacijske rešetke i električne dijelove ne prodre voda od čišćenja.
- Upotrijebite mekane krpe za čišćenje i univerzalno sredstvo za čišćenje s neutralnom pH vrijednošću.
- U unutarnjem prostoru uređaja upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje i njegu, koja nisu štetna za živežne namirnice.

- Ispraznjite uređaj.

- Izvucite mrežni utikač.



- Vanjske i unutarnje površine od plastike očistite mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.

- Obrišite **lakirane bočne stijenke** isključivo mekanom, čistom krpom. Pri jeku prljavštini upotrijebite mlačnu vodu i neutralno sredstvo za čišćenje.\*

### POZOR

Opasnost od oštećenja zbog sredstva za njegu nehrđajućeg (plemenitog) čelika!

**Vrata od nehrđajućeg čelika i bočne stranice od nehrđajućeg čelika** obrađene su visokovrijednim premazom za površinu.

Sredstva za njegu nehrđajućeg čelika oštećuju površine.



- Brisište premazane površine vrata i bočnih stijenki te **lakirane površine vrata i bočnih stijenki** isključivo mekanom, čistom krpom. Pri jeku prljavštini upotrijebite malo vode ili neutralno sredstvo za čišćenje. Opcionalno se može upotrijebiti i krpa od mikrovlakana.

Natpis na lakiranim površinama vrata ne obrađujte oštrim i nagrizajućim sredstvima. U slučaju onečišćenja obrišite mekom krpom i s malo vode ili neutralnog sredstva za čišćenje.\*

- Većina **dijelova opreme** se u svrhu čišćenja mogu rastaviti: vidi u dotičnom poglavljiju.
  - Očistite **ladice** mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.
  - **Poklopac ladice za voće i povrće** očistite mlakom vodom i s malo deterdženta.
  - **Preostale dijelove opreme** možete prati u perilici posuda.
  - Očistite **teleskopsku tračnicu** samo vlažnom krpom. Mazivo u prohodima služi za podmazivanje i ne smije se odstranjavati.
- Nakon čišćenja:**
- Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
  - Ponovo priključite i uključite uređaj.

- Uključite SuperFrost (pogledajte 5.4.9 SuperFrost).  
Kada je temperatura dovoljno niska:
- Ponovo stavite živežne namirnice.

## 6.5 Služba za kupce

Najprije provjerite možete li sami ukloniti kvar (pogledajte 7 Smetnje). Ukoliko to nije slučaj, obratite se servisnoj službi. Adresu ćete pronaći u priloženom popisu servisnih službi.



### UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog nestručnog popravka!

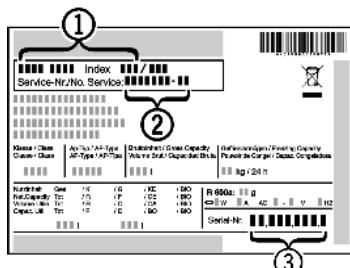
- Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 6 Održavanje), smije vršiti samo servisna služba.

### Pozivanje naziva uređaja (model i indeks), broja servisa (servis) i serijskog broja (S-Nr.) putem zaslona:

- Pritisnite izbornik.
- Navigiranje do *Postavki sustava*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Postavke sustava*.
- Navigiranje do *Informacija o uređaju*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Informacije o uređaju*.
- Prikazuju se informacije o uređaju.
- Zabilježite informacije o uređaju.
- Obavijestite servisnu službu i proslijedite im potrebne informacije o uređaju.
- Slijedite daljnje upute servisne službe.

### Informacije o uređaju mogu se alternativno pročitati pomoću tipske pločice:

- Očitajte naziv uređaja  
*Fig. 79 (1)*, servisni broj  
*Fig. 79 (2)* i serijski broj  
*Fig. 79 (3)* s tipske pločice. Tipska pločica nalazi se na lijevoj unutarnjoj strani uređaja.



*Fig. 79*

### Izbornik za kupca

U izborniku za kupca mogu se pozvati sljedeće funkcije:

- **Samodijagnostika**  
Uredaj izvodi samodijagnostiku i provjerava sve električne komponente.
- **RESET**  
Uredaj se resetira na tvorničke postavke.
- **Ručno otapanje**  
Pokreće se ručno otapanje.

Da biste ušli u **izbornik za kupca**, postupite na sljedeći način:

- Pritisnite *Informacije o uređaju*.
- Pritisnite tipku za pristup servisu.
- Unosom numeričke šifre **151** može se odabrati **izbornik za kupca**.

## 7 Smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizведен tako da su osigurani funkcionalna sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo Vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškovi popravka. Sljedeće smetnje možete ukloniti i sami:

### Uređaj ne radi.

- Uredaj nije uključen.
- Uključite uređaj.
- Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.
- Provjerite mrežni utikač.
- Osigurač utičnice nije ispravan.
- Provjerite osigurač.
- Električni utikač nije ispravno utaknut u utičnicu.
- Provjerite električni utikač.
- Uredajem nije rukovano više od 24 sata. Zbog toga se zaslon isključio.
- Otvorite vrata.

### Kompresor dugo radi.

- Kompresor se uključuje pri maloj potrebi za hlađenjem, na najmanji broj okretaja. Iako se time povećava broj okretaja, štedi se energija.
- To je uobičajeno kod štedljivih modela.
- SuperFrost je uključen.
- Da bi se živežne namirnice brže ohladile, kompresor radi duže. To je normalno.
- SuperCool je uključen.
- Da bi se živežne namirnice brže ohladile, kompresor radi duže. To je normalno.

### Zvukovi su preglasni.

- Kompresori s regulacijom brzine vrtnje\* mogu zbog različitih stupnjeva brzine vrtnje uzrokovati razne zvukove pri radu.
- Taj zvuk je normalan.

### Klokotanje i žuborenje

- Te zvukove stvara rashladno sredstvo koje teče u rashladnom krugu.
- Taj zvuk je normalan.

### Tiko klikanje

- Do njega dolazi uvjek kada se agregat rashladnog sustava (motor) automatski uključuje ili isključuje.
- Taj zvuk je normalan.

### Brujanje. Neko vrijeme je glasnije dok se uključuje agregat (motor).

- Snaga hlađenja automatski se povećava kada je uključena funkcija SuperFrost, kada su stavljene svježe namirnice ili ako su vrata dulje otvorena.
- Taj zvuk je normalan.
- Snaga hlađenja automatski se povećava kada je uključena funkcija SuperCool, kada su stavljene svježe namirnice ili ako su vrata dulje otvorena.
- Taj zvuk je normalan.
- Temperatura okoline je previsoka.
- Rješavanje problema: (pogledajte 1.2 Područje upotrebe uređaja)

### Duboko brujanje

- Zvuk nastaje zbog zvukova cirkulacije zraka ventilatora.
- Taj zvuk je normalan.

### Vibracijski zvukovi

- Uredaj nije čvrsto postavljen na pod. Agregat za hlađenje može prenijeti vibracije na namještaj i predmete koji se nalaze u blizini hladnjaka.
- Poravnajte uređaj namjestivim nogama.
- Boce i posude stavite dalje jedne od drugih.

### Cirkulacijski zvukovi na prigušivaču zatvaranja.

- Zvuk nastaje pri otvaranju i zatvaranju vrata.
- Taj zvuk je normalan.

### Na zaslonu se pojavljuje poruka **DemoMode active! s vremenom koje istječe**.

- Aktiviran je demonstracijski način rada.
- Pritisnite *Stop*.

HR

# Poruke

## U desnom donjem kutu zaslona prikazuje se DEMO.

→ Aktiviran je demonstracijski način rada.

► Izvucite mrežni utikač.

► Ponovo priključite mrežni utikač.

## Vanjske površine uređaja su tople\*.

→ Toplina rashladnog sredstva će se potrošiti za uklanjanje kondenzata.

► To je normalno.

## Temperatura nije dovoljno niska.

→ Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.

► Zatvorite vrata uređaja.

→ Prozračivanje i odzračivanje nije dovoljno.

► Oslobođite i očistite ventilacijske rešetke.

→ Temperatura okoline je previšaka.

► Rješavanje problema: (pogledajte 1.2 Područje upotrebe uređaja).

→ Uredaj je otvaran prečesto ili predugo.

► Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, обратите se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje).

→ Napunjena je prevelika količina svježih živežnih namirnica bez SuperFrost.

► Rješavanje problema: (pogledajte 5.4.9 SuperFrost)

→ Temperatura je pogrešno podešena.

► Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.

→ Uredaj je preblizu izvoru topline (štедnjak, grijanje itd.).

► Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.

## Unutarnja rasvjeta ne svijetli.

→ Uredaj nije uključen.

► Uključite uređaj.

→ Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.

► Unutarnje osvjetljenje se automatski isključuje nakon što su vrata bila otvorena oko 15 minuta.

→ Uredajem nije rukovano više od 24 sata. Zbog toga su se zaslon i rasvjeta isključili.

► Otvorite vrata i kratko pričekajte.

→ LED rasvjeta je neispravna ili je poklopac oštećen:



### UPOZORENJE

Opasnost od ozljedivanja zbog električnog udara!

Ispod poklopca se nalaze dijelovi koji vode struju.

► Unutarnje osvjetljenje LED kontrolnih lampica smije promijeniti ili popraviti samo služba za kupce ili stručno osoblje koje je obučeno za to.



### UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda od LED svjetiljke!

Intenzitet svjetlosti LED rasvjete udovoljava razredu rizika RG 2.

Ako pokrov nije ispravan:

► Ne gledajte optičkim lećama izravno u rasvetu iz neposredne blizine. Mogli biste ozlijediti oči.

## Brtva vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.

→ Brtva vrata može se zamijeniti. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.

► Obratite se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje) :

## Uredaj je zaleden ili se stvara kondenzacija.

→ Brtva vrata može skliznuti iz utora.

► Provjerite ispravnu učvršćenost brtve vrata u utoru.

## 8 Poruke

Poruke o greškama i upozorenja prikazane su zvučnim signalom i porukom na zaslonu. Zvučni signal se kod poruka o greškama pojačava i postaje glasniji. Gasi se tek kada se poruka potvrdi. Ako se pojavi istovremeno više poruka, najprije se prikazuju poruke višeg prioriteta. Svaku poruku treba pojedinačno potvrditi.



Sve dok je poruka aktivna odn. dok se greška ne ukloni, poruka ostaje stajati na početnom zaslonu.

### Uputa

Detalji o poruci mogu se ponovo prikazati na početnom zaslonu.

► Pritisnite simbol poruka

Kod više aktivnih poruka na navigacijskoj letvici naveden je broj poruka, a trenutačni položaj naveden je u porukama.

Da biste prikazali sljedeću poruku, pritisnite *OK*.

Nakon zadnje aktivne poruke prikaz se prebacuje na početni zaslon.

### Alarm vrata

Kada su vrata otvorena duže od 60 sekundi, oglašava se alarm vrata. Na zaslonu se prikazuje poruka *Door alarm*. Alarm vrata se automatski gasi kada se vrata zatvore.



Zvučni alarm se može ugasiti kada su vrata otvorena. Isključivanje zvuka djeluje toliko dugo dok su vrata otvorena.

► Pritisnite *OK*.

► Zvučni alarm će se ugasiti.

► Prikaz se prebacuje na početni zaslon.



### Alarm temperature

Ako temperatura u zamrzivaču nije dovoljno hladna, oglašava se zvučni alarm. Na zaslonu se prikazuje poruka *Temperature alarm*.

Temperatura se previše povećala tijekom zadnjih sati ili dana. Kada se smetnja ukloni, uređaj nastavlja raditi sa zadnje podešenom temperaturom.

Uzrok prevelike temperature može biti:

- stavljene su tople, svježe živežne namirnice
- kod sortiranja i vađenja zamrzнуте hrane ušlo je previše toplog zraka iz okoline.
- duže vrijeme nema struje
- uređaj je neispravan

► Pritisnite *OK*.

► Zvučni alarm će se ugasiti.

► Prikaz se prebacuje na početni zaslon.

► Simbol alarma temperature pojavljuje se u dotičnom polju temperature.

► Provjerite kvalitetu živežnih namirnica. Nemojte jesti pokvarene živežne namirnice. Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.

► Nakon postizanja zadane temperature simbol se deaktivira.

Ako alarmno stanje i dalje postoji ili se temperatura ne može sama ponovo namjestiti: (pogledajte 7 Smetnje) .

### Ispad mreže

Oglašava se zvučni alarm. Na zaslonu se prikazuje poruka *Power failure alarm*. Na prikazu se prikazuje najviša temperatura u zamrzivaču koja je postignuta tijekom ispada mreže.



Temperatura se previše povećala zbog ispada mreže ili prekida struje tijekom zadnjih sati ili dana.

Nakon što se struja ponovo uspostavi, uređaj nastavlja raditi sa zadnje podešenom temperaturom u *Day-to-Day programme*. Aktivirana upozorenja za zamjenu filtra FreshAir i čišćenje ventilacijske rešetke ostaju i dalje aktivna. Ako je prije ispada mreže bio aktivan *Holiday programme*, uređaj nastavlja raditi u *Holiday programme*.

- Pritisnite *OK*.
- ▷ Zvučni alarm će se ugasiti.
- ▷ Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- ▷ Simbol alarma temperature pojavljuje se u dotičnom polju temperature.
- Provjerite kvalitetu živežnih namirnica. Nemojte jesti pokvarene živežne namirnice. Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.
- ▷ Nakon postizanja zadane temperature simbol se deaktivira.

## Greška uređaja

Oglasava se zvučni alarm. Na prikazu se pojavljuje poruka *Faults* pripadajućim kodom greške.

Komponenta uređaja ima grešku.



- Zabilježite kod greške.
- Pritisnite *OK*.
- ▷ Zvučni alarm će se ugasiti.
- ▷ Prikaz se prebacuje na početni zaslon.
- Obratite se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje).

Ako se greška pojavi u određenoj temperaturnoj zoni, u polju temperature zone se umjesto temperature prikazuje simbol greške uređaja.

## Druge poruke



Clean the ventilation grill! (pogledajte 6 Održavanje)



BottleTimer alarm (pogledajte 5 Rukovanje)



Timer alarm (pogledajte 5 Rukovanje)

# 9 Stavljanje van pogona

## 9.1 Isključivanje uređaja

### Uputa

Ako ne možete isključiti uređaj, odn. zamrzivač ili hladnjak, aktivno je osiguranje za djecu.

- Deaktivirajte osiguranje za djecu (pogledajte 5.4.2 Osiguranje za djecu).

### 9.1.1 Isključite cijeli uređaj preko izbornika.

Cijeli uređaj se isključuje. Zaslon se zacrnuje.

- Pritisnite izbornik.
- Navigacija do *Isključivanje uređaja*: Pritisnite navigacijske strelice.
- Pritisnite *Isključivanje uređaja*.
- Pritisnite *Isključiti*.
- Pritisnite *Isključiti*.
- ▷ Na cijelom zaslonu pojavljuje se trepćući simbol Standby.
- ▷ Nakon 1 minute simbol Standby se deaktivira.

### 9.1.2 Isključivanje cijelog uređaja preko zamrzivača

Kod isključivanja zamrzivača automatski se isključuju i hladnjak i pretinac BioFresh! Zaslon ostaje uključen i zahvaljujući tome se timer i dalje može upotrebljavati.

- Pritisnite polje zamrzivača.
- Pritisnite simbol Standby.

- ▷ Prikazuje se *Isključiti područje?*.
- Pritisnite *OK*.

### 9.1.3 Isključivanje hladnjaka s BioFresh pretincom

Hladnjak i BioFresh pretinac mogu se po potrebi zasebno isključiti.

- Pritisnite polje hladnjaka.
- Pritisnite simbol Standby.
- ▷ Prikazuje se *Isključiti područje?*.
- Pritisnite *OK*.

## 9.2 Isključivanje uređaja

- Ispraznите uređaj.
- Isključite uređaj (pogledajte 9 Stavljanje van pogona).
- Izvucite mrežni utikač.
- Po potrebi uklonite utikač na uređaju: izvucite ga i istovremeno ga pomaknite slijeva udesno.
- Očistite uređaj (pogledajte 6.4 Čišćenje uređaja).
- Ostavite vrata otvorena, kako ne bi nastao smrad.



# 10 Zbrinjavanje uređaja

Uredaj još sadrži vrijedne materijale i treba ga zbrnuti odvojeno od ostalog otpada u naselju. Zbrinjavanje rashodovanih uređaja mora se izvršiti stručno i propisno u skladu s važećim lokalnim odredbama i propisima.



HR

Nemojte oštetiti rashodovani uređaj pri transportu na rashladnom krugu, kako rashladno sredstvo koje se nalazi u njemu (podaci se nalaze na tipskoj pločici) i ulje ne bi nekontrolirano iscurili.

- Onesposobite uređaj.
- Izvucite mrežni utikač.
- Odvojite priključni kabel.



**Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland  
[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)